



VOGE

Uzak ve Ötesi Kalite

MOTOSİKLET KULLANIM KILAVUZU

DS525X



## **VOGE'u Tercih ettiğiniz için teşekkürler**

VOGE'yi tercih ettiğiniz için teşekkürlerimizi ve tebriklerimizi sunarız!

Çeşitli yol koşullarında güvenli bir şekilde sürüş yapabilmek için motosikletinizi ve kendinizi iyi tanımalısınız, bu durumda lütfen bu motosikleti sürmeden önce bu kitabı dikkatlice okuyun. Bu kitap sadece sürüş ve ekipman hakkında bilgi değil, aynı zamanda kesinlikle uymanız gereken önerileri de içerir. Bu kitapta ayrıca bakım, kullanım ve önlem hakkında bilmeniz gereken bilgiler de vardır, herhangi bir sorunuz olması durumunda VOGЕ yetkili distribütörleri size memnuniyetle öneriler ve yardım sağlayabilir. Sürüşün her anının tadını çıkarmanız en iyi dileklerimizle.

## **Bu kılavuz hakkında**

Bu kullanım kılavuzu önemli bilgiler, dikkat edilmesi gereken konular, uyarı ve tehlike hatırlatmaları içerir. Özellikle başkalarına ödünç verirken veya satarken bu kitabı motosikletinizde bulundurun. Bu kitaptaki resimler gerçek motosikletle ufak farklılıklar gösterebilir ancak anlatılan teori aynıdır. Motosiklete artık ihtiyacınız kalmadığında, bu kitapla birlikte satın çünkü motosikletin ayrılmaz bir parçasıdır. VOGЕ, sürekli ve daha fazla araştırma, tasarım ve iyileştirme sayesinde yüksek güvenlik ve kaliteyi korur ve bu da kullanım kılavuzu ile gerçek motosiklet arasında farklara yol açabilir, bu durumda VOGЕ distribütörleri her zaman düzeltme yapabilir.

Bu motosikletin uygulanan standardı: Q/LX1043-2023

Bu kullanım kılavuzunun kapsamlı yazım kodu: GB/T 19678.1、GB/T 9969、GB/T 40494 Loncin motor, nihai açıklama hakkını saklı tutar.

## Dikkat edilmesi gereken önemli konular

Aşağıdaki uyarı sembollerini gördüğünüzde lütfen bu güvenli sürüş veya bakım prosedürlerini izleyin ve benimseyin.

**▲ Tehlike** Bu sembol, yaralanmaya, ölüme veya potansiyel zararlara yol açabileceğini gösterir. Bu

**▲ Uyarı** sembol, motosiklete zarar verme olasılığını gösterir.

**▲ Dikkat** Bu sembol, sürüş sırasında daha verimli ve rahat olan temel unsurları ifade eder.

### ▲ Tehlike

Bu motosiklet, yalnızca makul ve dikkatli sürüş koşullarında ilgili sertifikaya sahip sürücüye uygundur. Aşağıdaki hususlara dikkat edin:

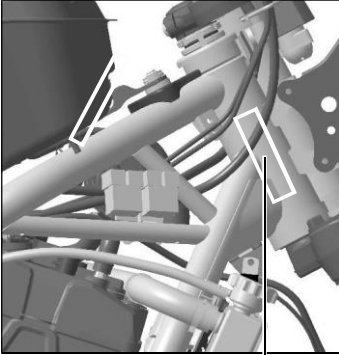
Motosikletin kullanıcı tarafından yeniden takılması yasaktır; Yerel yasa ve yönetmeliklere uyun;

Bu motosiklettaki herhangi bir cihaz veya elektrikli parçanın onarılması, gürültüsünü, emisyonunu ve performansını etkileyebilir.

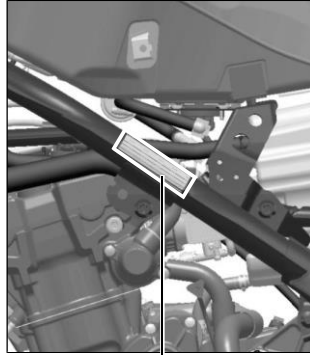
Sürekli iyileştirme, bu kitap ile gerçek motosiklet arasında farklılıklara yol açabilir; gerçek motosiklet standart olarak belirlenir ve önceden haber verilmeksizin teknik değişikliklere tabi tutulur.

# Motosiklet tanımlama

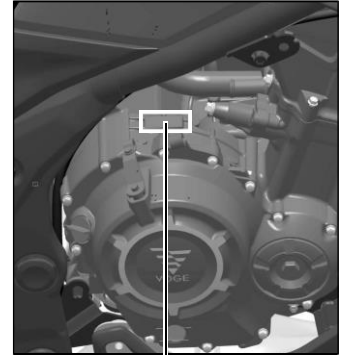
Araç Kimlik Numarası VIN ve Motosiklet ürünleri plakası Motor tipi numarası ve Üretim numarası



Araç Tanımlama  
Numarası (VIN)



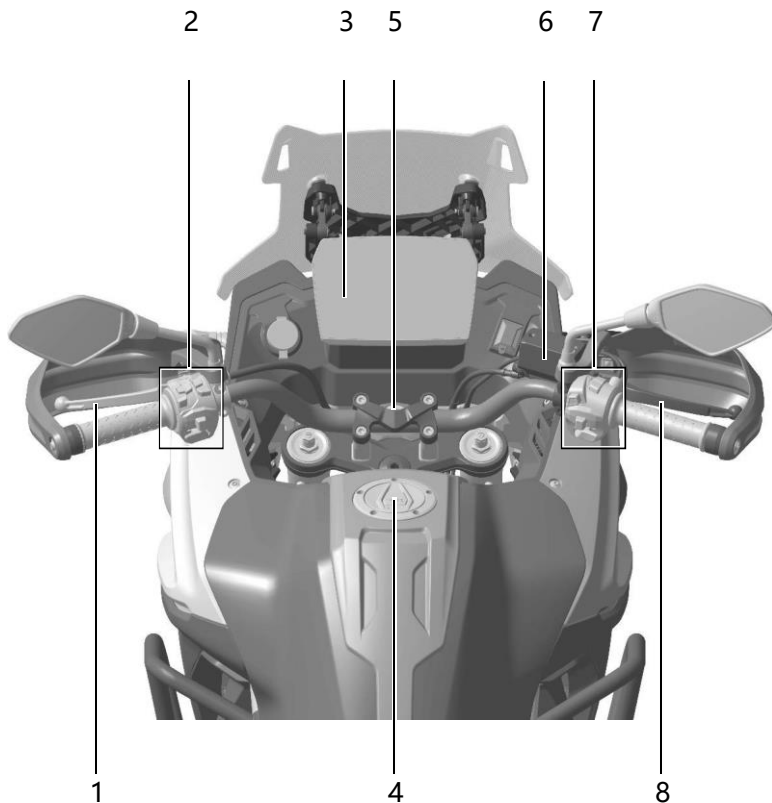
Motosiklet ürünleri plakası



Motor tipi numarası ve  
Üretim numarası

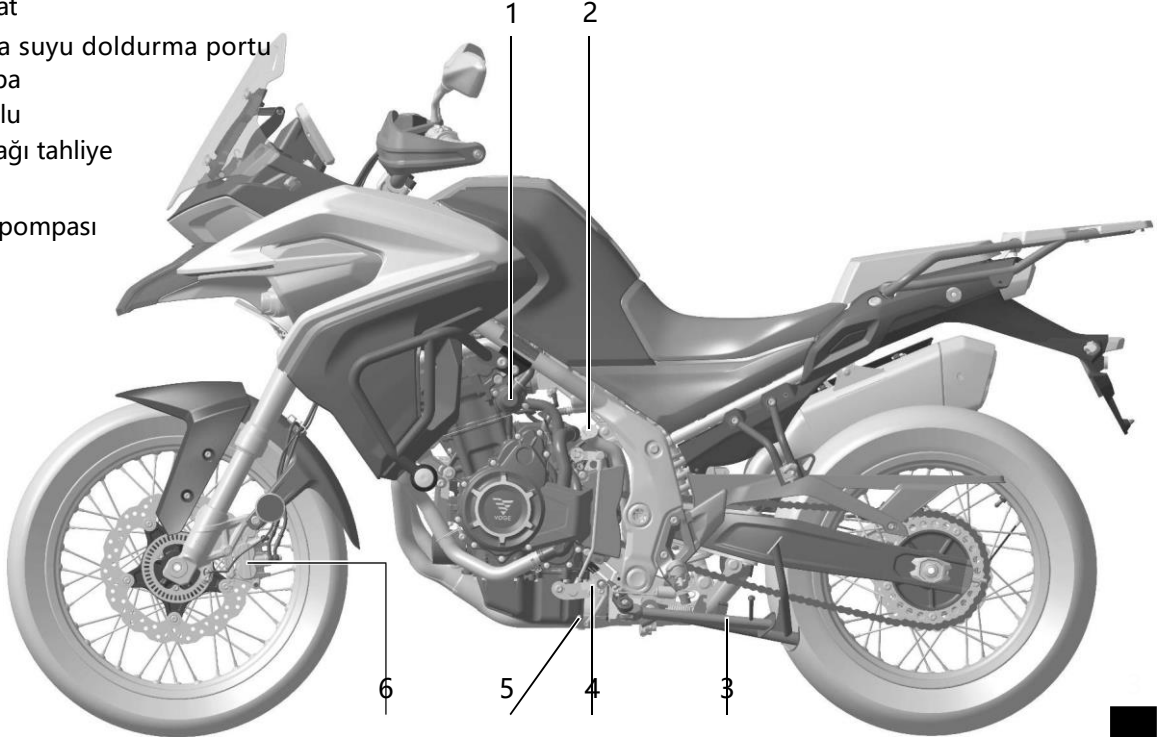
## Motosikletin Ön Kısımı

1. Debriyaj kolu
2. Sol anahtar tertibatı
3. Ekran
4. Yakıt deposu kapağı
5. Kontak anahtarı
6. Ön fren ana silindiri
7. Sağ anahtar tertibatı
8. Ön fren kolu



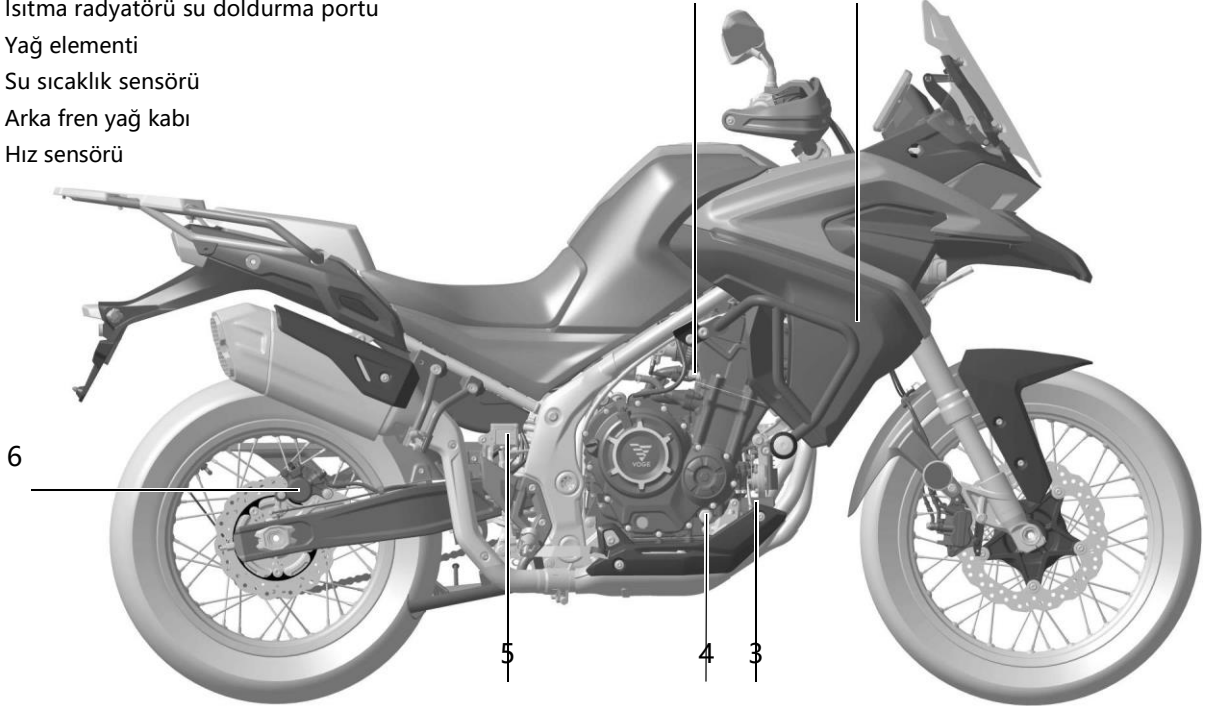
## Soldan görünüş

1. Termostat
2. Soğutma suyu doldurma portu
3. Yan sehpa
4. Vites kolu
5. Motor yağı tahliye cıvatası
6. Ön fren pompası



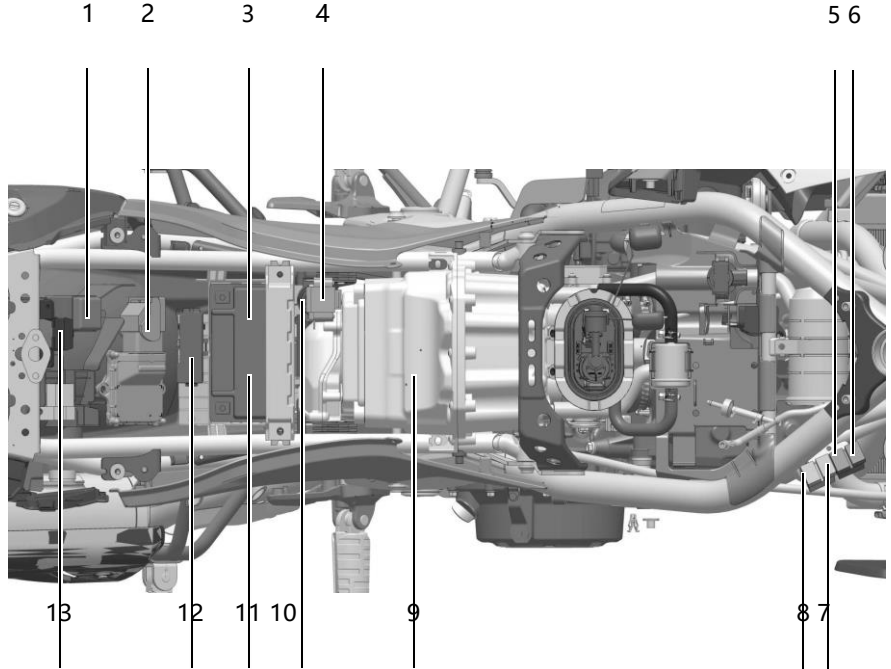
## Sağdan görünüş

1. Yağ basınç sensörü
2. Isıtma radyatörü su doldurma portu
3. Yağ elementi
4. Su sıcaklık sensörü
5. Arka fren yağ kabı
6. Hız sensörü



## Koltuk Altı

1. Flaşör 2.ECU
2. Pil
3. Boşaltma anahtarı
4. DC soket rölesi
5. Kill switch rölesi
6. Elektrikli vantilatör rölesi
7. Yağ pompası rölesi
8. Hava filtresi
9. Başlangıç rölesi
10. ABS kontrolörü (Akünün altında)
11. Sigorta kutusu
12. Tanı cihazının arayüzü





## Yükleme ve aksesuarlara ilişkin bilgiler

### ▲ Tehlike

Yanlış yükleme, uygun olmayan onarım veya aksesuarlar ve uygunsuz bakım, sürüş için gizli risklere yol açabilir; Sürüşe başlamadan önce motosikletin yukarıdaki şartlara uyduğundan ve aşırı yükleme yapmadığından emin olun.

Lütfen yalnızca VOGE orijinal ve yetkili parçaları kullanın. VOGE olmayan parçalar, yanlış aksesuarlar veya uygunsuz yükleme motosiklet performansını kötü etkileyebilir, hatta yasaları çiğneyebilir, lütfen kendinizin ve başkalarının güvenliğine ilişkin sorumluluğunuza dikkat edin.

### ▲ Dikkat

Motosikletlerimizde bulunan komponent ve aksesuarların tamamı özel olarak tasarlanmış ve onaylanmıştır, bu durumda VOGE orijinal ve yetkili komponent ve aksesuarlarını kullanmanızı önemle tavsiye ederiz.

Baş ağırlıktaki değişimler motosiklet performansını büyük ölçüde etkilediğinden, önerdiğimiz yükleme veya yolcu ağırlığını ve aksesuarlarını kabul etmelisiniz.

## Dikkat edilmesi gerekenler

1. Herhangi bir sürücü motosikleti hakkında iyi bilgi sahibi olmalıdır, uygunsuz oturma pozisyonu, ağırlık merkezi ofseti veya sürüş sırasında ani hareketler motosikletin çalışmasını ve kontrolünü etkileyebilir; Sürüş sırasında, yolcunun sürücüye çarpmasını önlemek için motosiklet üzerinde sabit bir şekilde oturması gerekir. Motosiklette hayvan yolcusuna izin verilmez;
  2. Motosiklet üzerindeki bagaj yüklemesi, motosiklet ağırlık merkezine çarpmasını önlemek için alçak konumda olmalıdır; Bagaj ağırlığı motosikletin her iki tarafına eşit olarak dağıtılmalıdır. Motosikletin arkasındaki uzatılmış uzunluk çok uzun olmamalıdır.
  3. Bagaj motosiklete sıkıca sabitlenmeli ve sürüşten önce hareket edemediğinden emin olunmalıdır. Sürüş sırasında dengesizlik hissedilirse, bagajın sıkılığını kontrol edin ve gerekirse ayarlayın.
  4. Çok büyük veya ağır bagaj yüklemek yasaktır. Aşırı yükleme kesinlikle çalışma ve güç performansını etkileyebilir.
  5. Aksesuarları ve bagajı takmak veya yüklemek motosiklet performansını düşürebilir, buna izin verilmez, yaptığınız şeyin herhangi bir ışık sistemini, yerden yüksekliği, yuvarlanma açısını, çalışma performansını, lastik sıkıştırma strokunu, ön çatal çalışma hareketini veya diğer performansları etkilemeyeceğinden emin olun.  
sürüş.
  6. Gidona veya ön çatala ağırlık vermek dönüş performansını etkileyebilir ve sürüş esnasında tehlikelere yol açabilir.
  7. Gövde kaplaması, ön cam, arkalık veya diğer büyük boyutlu parçalar dengeyi etkileyebilir ve sürüş performansı, sadece ağırlığı artırmakla kalmayıp aynı zamanda yükseltilmiş alan güç performansını da azalttı. Bu parçaların montajı, tasarım sırasında doğrulamanın yetersiz olması nedeniyle tehlikeye yol açabilir.
  8. Yan yana üç tekerlekli bisiklete, çekme römorkuna veya başka bir araca takılması yasaktır, yetkisiz takma nedeniyle oluşan hasar veya yaralanmalardan sorumlu değiliz.
- Maksimum yükleme: Sürücü, bagaj ve aksesuarlar dahil 183kg.

## Kontak anahtarı

Bu motosikletin kontak anahtarı, direksiyon kilidi ile aynı gövdede bulunan üst bağlantı plakasının ön ucundadır.

2 adet anahtarı bulunan bu motosikletin, 1 tanesi yedek anahtar olmak üzere iyi muhafaza edilmesi gerekmektedir.

Kontak kilidi, direksiyon kilidi, koltuk kilidi, yan kapak kilidi ve yakıt deposu kilidi sadece 1 anahtarı paylaşıyordu.

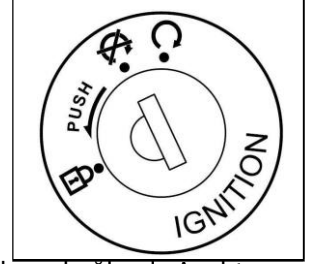
Kontak anahtarında üç konum vardır: "☪" ateşleme anlamına gelir

herhangi bir zamanda başlatılabilen ve tüm fonksiyonel devrelerin bağlı olduğu bir devre bağlandı. Anahtar Bu pozisyondayken çıkarılamaz. ☒ "kontak anahtarı devresinin kesilmesi anlamına gelir

başlatılamıyor. Anahtar bu konumdayken çıkarılabilir.

"☒" direksiyon milini kilitlemek, önce gidonu en sol konuma getirmek ve ardından bastırmak anlamına gelir " pozisyonundaki anahtarı aşağı doğru bastırın" ☒ " , ardından gidonu saat yönünün tersine çevirerek " konumuna getirin" ☒ " . Anahtar

bu pozisyonda kaldırılabilir. Başlatılmayan ateşleme devresi kesildi



### ▲ Dikkat

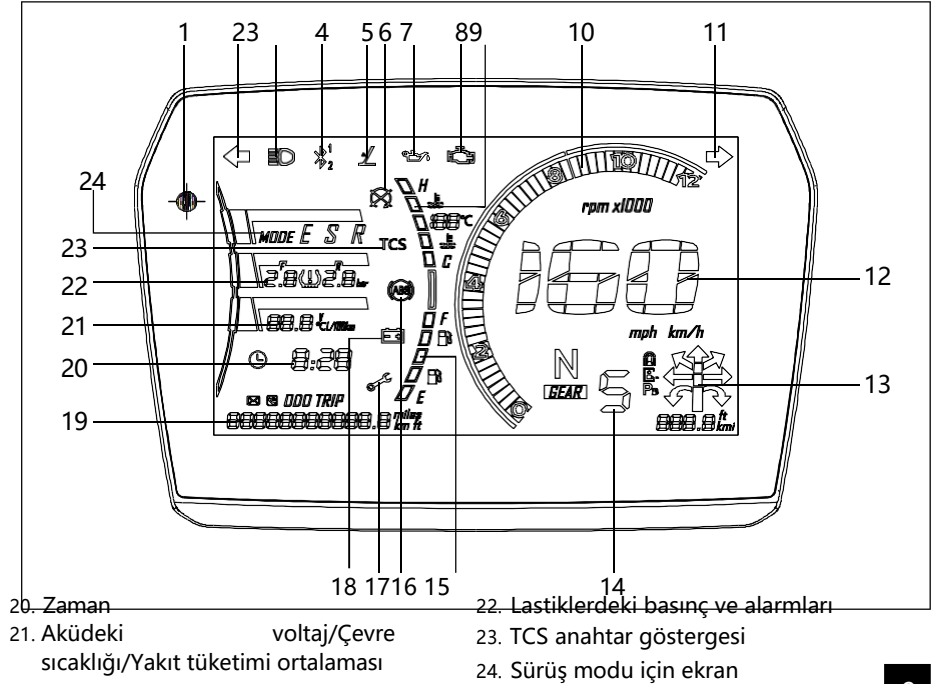
Motosiklet yan braket takılarak park edildiğinde, park stabilitesini sağlamak için gidonu kilitlerken gidonu en sağ pozisyona getirmek yerine mümkün olduğunca en sol pozisyona getirmeye çalışın.

### ▲ Tehlike

Kontak anahtarını konumuna getirin " ☒ " Sürüş esnasında motosikletin kontrolden çıkmasına neden olabilecek veya izin verilmeyen durumlar.

# Gösterge ve gösterge ışığı

1. Fotoelektrik sensör (pozisyon)
2. Sola dönüş göstergesi
3. Uzun far gösterge ışığı
4. Bluetooth bağlantısı
5. Yan stand anahtarı göstergesi
6. Kill switch için gösterge ışığı
7. Yağ basıncı alarm ışığı
8. Motor arıza alarmı
9. Soğutma suyu termometresi ve alarm ışığı
10. Motor devir sayacı
11. Sağa dönüş sinyali
12. Hız göstergesi
13. Temel gezinme
14. Vites konumu göstergesi
15. Yakıt göstergesi ve düşük seviye alarmı
16. ABS arıza alarm ışığı
17. Bakım göstergesi
18. Voltaj arızası alarm ışığı
19. Toplam kilometre/ Kilometre ara toplam/ Çağrı hatırlatıcısı / Bluetooth hesabı (Başlangıç istemi)



Kontak anahtarını konumuna getirin "Q" ve alet kendi kendini denetlemeye başlar:  
Sıvı ekran açılır ve motosikletin mevcut durumunu gösteren kendi kendini denetleme işlemi başlar.  
Soğutma suyu sıcaklığı alarm ışığı "L" kendi kendini denetleme sırasında yanar, denetleme tamamlandıktan sonra söner.  
EFI arıza alarm ışığı "E", ABS arıza alarm ışığı "ABS" ve yağ basınç alarmı ışık "O" açık.



### Uyarı

Aleti yüksek sıcaklıkta yıkayın-basınçlı su yasaktır. Aletin benzin veya etanol ile silinmesi çatlama veya renk solmasına yol açabilir.

### Sola dönüş sinyal lambası "L"

Sol anahtar grubundaki çevirme anahtarı "L" konumuna getirildiğinde yanar. "L", gösterge ışığı "L"

### Boş vites gösterge ışığı "N"

Motor boş viteste iken gösterge lambası "N" yanar.

### EFI arıza alarm ışığı "E"

EFI sisteminde arıza olduğunda, alarm ışığı "E" açık.

Kontak anahtarı "Q" konumuna çevrildiğinde "L",  
gösterge ışığı "E" açık.

Gösterge ışığı "O" Motor çalıştığında hemen söner.



### Uyarı

Işık "E" durumunda motor çalıştırıldıktan sonra yanmaya devam ederse veya yanıp sönerse, motor çalışmaya devam ederse çalışmayabilir veya yakıt sistemi durabilir. Işık "L" Sürüş sırasında yanmaya devam ediyorsa veya yanıp sönyorsa, motosikleti durdurun ve VOGEL ile iletişime geçin derhal distribütöre başvurun.

### **ABS arıza alarm ışığı "ABS"**

ABS sisteminde arıza olduğunda, alarm ışığı "ABS" açık.

Kontak anahtarı "Q" konumuna çevrildiğinde, alarm ışığı "ABS" açık; Alarm ışığı "ABS" motor çalıştığında hemen söner.

### **▲ Tehlike**

Alarm ışığının yanması "ABS" durumunda Motor çalıştıktan sonra yanar veya yanıp söner, sürüşe devam etmek anormal tekerlek freni veya kilitlenmeye yol açabilir, bu durumda sürüşü durdurun. Alarm ışığının yanması "ABS" durumunda Sürekli yanıyor veya sürüş esnasında yanıp sönüyorsa, motosikleti durdurun ve derhal VOGÉ distribütörünüzle iletişime geçin.

### **Sağ dönüş sinyali lambası göstergesi "⇨"**

Sağ anahtar tertibatındaki çevirme anahtarı sağ konuma getirildiğinde "⇨", gösterge ışığı "⇨" diye devam ediyor.


### **Uzun far göstergesi ışığı "D"**


Sol anahtar tertibatındaki far anahtarı yukarı doğru itildiğinde, gösterge ışığı "D" diye devam ediyor. Sol anahtar tertibatındaki sollama anahtarına basıldığında, gösterge ışığı "D" Anahtarı bırakana kadar devam eder.

### **Soğutma suyu sıcaklığı alarm ışığı "E"**

Motor soğutma suyu sıcak olduğunda, alarm ışığı "E" diye devam ediyor.

### Dikkat


Soğutma suyu sıcaklığı alarm ışığı yandığında  "yanıyorsa, motor aşırı ısınmış demektir, bu durumda sürüşe devam etmek motora zarar verebilir.

Soğutma suyu sıcaklığı alarm ışığı yandığında "" açtık, motosikleti ve motoru durdurun ışık sönene kadar hemen. Motosiklet ve motor tamamen soğuduktan sonra soğutma sıvısını ve radyatörü kontrol edin.

Soğutma suyu seviyesi çok düşükse, doldurun.

Soğutma suyu sıcaklık ışığı yanıyorken radyatör fanı çalışmıyorsa, motoru durdurun ve sorun giderme için en yakın servis istasyonuna başvurun.


### Dikkat





Soğutma sıvısı alarm ışığı  "yanıyorsa, radyatör korkuluğunun kum veya çamurla tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin, tıkanmışsa temizleyin, aksi takdirde ısıtma performansı önemli ölçüde azalabilir.


Soğutma sıvısının yetersiz olması veya radyatörün kum ve çamurla tıkanması durumunda önerimiz şudur:


- Motorun ürettiği ısıyı azaltmak için yüklemeyi azaltın.
- Trafik sıkışıklığı durumunda gaz kolunu çevirerek hararet artışını önleyerek motoru rölantide çalıştırın.
- Yukarıdaki işlemler işe yaramazsa, motoru durdurun ve arızanın giderilmesi için en yakın yetkili servise başvurun.

### **Yağ basıncı alarm ışığı**

Yağ basıncı normalden düşük olduğunda, alarm ışığı  "Açık.

 Kontak anahtarı " " konumuna çevrildiğinde "  " , alarm ışığı "  " açık; Motor çalıştığında, alarm ışığı "  " hemen söner.

Alarm ışığı "  " için Yağ basıncı, yağ seviyesinden ziyade anormal yağ basıncını gösterir, bu nedenle yağ seviyesinin periyodik olarak kontrol edilmesi gerekir.

Alarm ışığının yanması durumunda "  " Motor yağı basıncının çalıştırdıktan sonra veya sürüş sırasında sürekli açık kalması, düşük yağ basıncından kaynaklanan yetersiz yağlama nedeniyle sürüşe devam edilmesi motor hasarına yol açabilir. Bu durumda, yağ seviyesini kontrol etmek için motoru ve motosikleti durdurun.

### **"TCS" göstergesi**

Motosiklete elektrik geldiğinde TCS gösterge ışığı yavaş yavaş yanıp sönüyor, motosiklet normal sürüşe geçtiğinde ise gösterge ışığı sönüyor.

Anahtarlı şalter tertibatını çalıştırın, TCS metre aracılığıyla devre dışı bırakılabilir, devre dışı kaldığında gösterge lambasının "TCS" harfleri yanmaya devam edecektir.

Motosiklet her açıldığında, TCS için varsayılan açıktır. TCS açıkken, sürüş sırasında, arka lastik kayıyorsa, TCS lastik torkunu azaltmak için motorun torkunu otomatik olarak azaltabilir.

kayma. TCS çalışırken, gösterge lambasındaki "TCS" harfi hızlı yanıp sönebilir.

TCS açıkken ve sürüş esnasında, TCS gösterge ışığının sürekli yanması durumunda, TCS'de bir arıza olduğu anlamına geliyorsa lütfen bizimle iletişime geçin Hemen VOGE bayisine başvurun.



## Negatif gösterge enstrümanı

Sayaç açıkken: Sayaç açıkken, son ayara ait bilgi modunu gösterir.

Sayacın arka aydınlatması: Sayaç, ışık yoğunluğuna göre arka aydınlatmayı ayarlar.

Bluetooth Bağlantısı: Cep telefonu Bluetooth aracılığıyla ölçüm cihazına bağlandığında, ölçüm cihazı çağrı hatırlatıcısı (Çağrı numarası + Kişi adı) elde edebilir, temel navigasyonu elde etmek için cep telefonunuzun ucuna APP yükleyin.

Lastik basıncı göstergesi: Lastik basıncı için sensörü eşleştirin, Ön/Arka lastikteki mevcut basıncı gösterin. Basınç  $\leq 1,9$  bar veya  $\geq 2,9$  bar olduğunda, lastik basıncı işareti ve buna karşılık gelen "F" veya "R" yanıp söner ve alarm verir.

Dönüş hızı: Motorun dönüş hızı. (dev/dak-dönüş hızı/dakika—Krank milinin o anki dakikadaki dönüş sayısı.)

Sürüş vites konumu: Motorun mevcut vites konumu. (Boş viteste değil) Hız: Motosikletin sürüş hızı. (km/h-kilometre/saat veya mph-mil/saat).

Yakıt tüketimi: Her yüz kilometrede yakıt tüketimini gösterir. Pil gücü kesildiğinde veya tek kilometre silindiğinde, şu anki ortalama yakıt tüketimi 0'a düşebilir.

Su sıcaklığı: Soğutma suyunun mevcut sıcaklığı. (Birim: °C Santigrat, -9°C~143°C aralığında görüntüleme, sıcaklık  $\geq 112^\circ\text{C}$  olduğunda soğutma suyu sıcaklığı için alarm ışığı yanar ve gösterge çubuğu kırmızıya döner)

Mod için görüntüleme alanı: Kilometre görüntüleme için 2 mod vardır: ODO toplam kilometreyi gösterirken, TRIP tek kilometreyi gösterir; alt tuşa kısa süreli basıldığında mod ODO/TRIP arasında geçiş yapılabilir.



ODO modunda, alt tuşa uzun süre basıldığında, birim İmparatorluk/Metrik arasında değiştirilebilir. Hız/Kilometre; TRIP moduna girdiğinizde, tek bir kilometre için kaydı silmek için alt tuşa uzun basın. Normal görüntüleme sayfasında, Voltaj/Sıcaklık/Yakıt tüketimini sırayla değiştirmek için üst tuşa kısa basın. Onay için tuşa uzun basıldığında Kurulum moduna girilebilir, lastik basıncını ayarlamak veya eşleştirmek için alt veya üst tuşa kısa basılabilir.

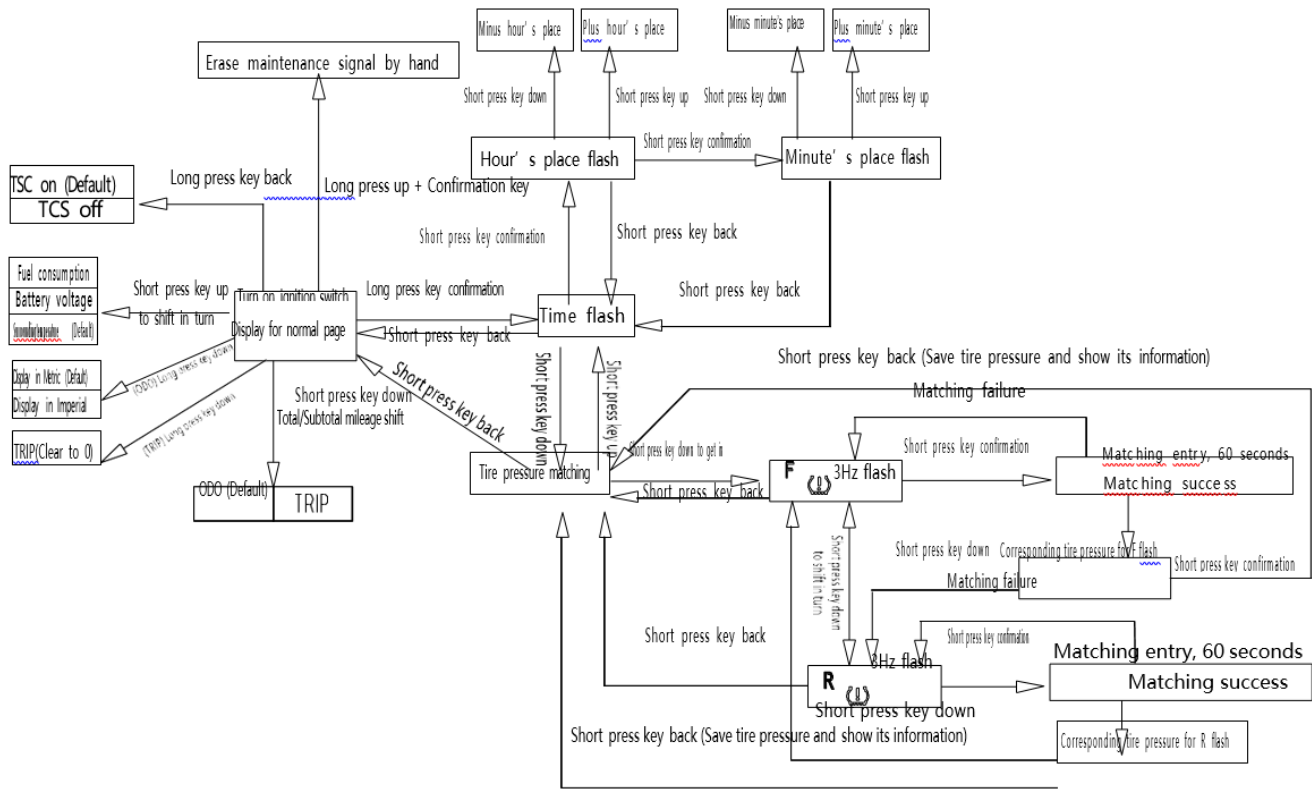
Zaman ayarı: Zaman modunda yanıp sönmeye başladığında, onay tuşuna kısa basın, saat hanesinin yanıp sönmeye geçin, ardından saat rakamlarının artı veya eksi verilerini almak için yukarı/aşağı tuşuna kısa basın; ardından dakika hanesinin yanıp sönmeye geçmek için kısa basın, dakikalar için artı veya eksi sayıları almak için yukarı/aşağı tuşuna kısa basın; Kurulum tamamlandığında, zamanın yanıp sönmeye geri dönmek için Return tuşuna kısa basın, ardından kurulum modundan çıkmak için Return tuşuna kısa basın.

Lastik basıncı eşleştirme: Lastik basıncı eşleştirme moduna girildiğinde (Ön ve arka lastik basıncı işaretleri birlikte yanıp söner), ön lastik yanıp sönmeye geçmek için alt tuşa kısa basın (sırayla ön veya arka tekerleği seçmek için alt tuşa kısa basın), eşleştirme durumuna geçmek için onaylamak için tuşuna kısa basın, 60 saniye geri sayımı başlatın, lastik basıncı için eşleştirme başarılı olana kadar lastik için hava boşaltmaya devam edin, eşleştirme 60 saniye geri sayımın sonunda başarısız olursa, eşleştirme başarılı olana kadar tekrar eşleştirmeyi onaylamak için tuşuna kısa basın. Eşleştirme

Bittiğinde, ön ve arka lastik için yanıp sönen duruma geri dönmek için kısa basın, son olarak görüntüleme için normal sayfaya geri dönmek için bir kez daha kısa basın.

Yakıt Seviyesi: Anlık kalan yakıt seviyesini gösterir; Depodaki yakıt bitmek üzereyken, yakıt seviyesi 1 numaralı hücreye girebilir ve alarm ışığı sarıya dönerek size zamanında yakıt doldurmanız gerektiğini hatırlatır.

**Negatif göstergeli enstrümandaki düğme fonksiyonlarına giriş:**



### **Dikkat**

Depodaki yakıt, motosiklet çalışırken dalgalanabilir ve bu da daha az kalan yakıt nedeniyle yakıt gösterge çubuğunun yanıp sönmesine neden olabilir. Bu tür bir durum birkaç kez tekrarlanabilir ve ardından gösterge çubuğu sabit kalır. Bu normal bir durumdur ve endişelenmeyin. Gösterge çubuğu sürüş sırasında yanıp sönerse, bu depodaki kalan yakıtın yaklaşık 2,5L olduğunu gösterir.

### **Tehlike**

Sürüş esnasında aleti kullanmak son derece tehlikelidir, gidondan çıkan el motosikletin kontrolden çıkmasına neden olabilir.

# VOGE Global APP için kurulum ve kullanım talimatları

## 1. VOGE Global APP indirme

### 1.1 Apple indirme:

1.1.1 Yukarıdaki QR kodunu iPhone kameranızla tarayın, başarılı olduğunda

Tanımlandı, indirmek için mağazaya gitmek üzere bağlantılara tıklayın

1.1.2 Iphone App Store'a girip "VOGE Global" ifadesini aratın ve indirin.

### 1.2 Android indir

1.2.1 Android cep telefonunuzun "Google"ını açın, ardından arama çubuğundaki kamera butonuna tıklayın, kamerayı tarayın, başarıyla tanındığında otomatik olarak indirmek üzere depolamaya alınır.

1.2.2. Yukarıdaki QR kodunu herhangi bir tarama aracıyla tarayın, kod otomatik olarak indirilmek üzere depolanacaktır.

1.2.3. Arama yapmak ve indirmek için Android cep telefonunuzun Play Store'una girin.



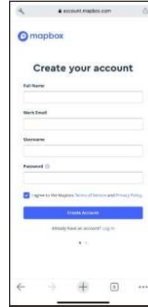
## 2. Mapbox token'ı al

2.1 Tarayıcınızı açın ve mapbox'ı arayın veya Mapbox'a tıklayın.

2.2 Hesap bilgilerinizi girin. (Bkz. Şekil 1)

2.3 Ödeme bilgilerinizi girin. (Bkz. Şekil 2)

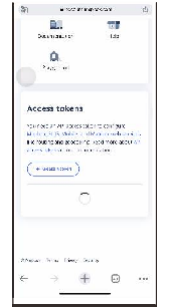
2.4 Hesabı başarıyla kaydettikten sonra, bulun ve Bir token oluşturma başvurusunda bulunmak için "bir token oluşturun" a tıklayın. (Bkz. Şekil 3)



Şekil 1



Şekil 2

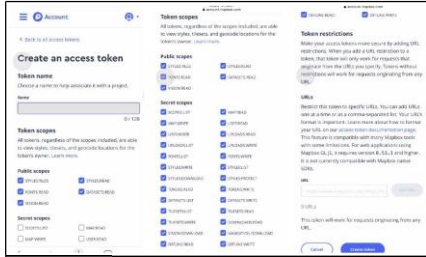


Figür3

2.5 Jeton adını girin ve uygulama kapsamlarını seçin, ardından "jeton oluştur" a tıklayın. (Bkz. Şekil 4)

2.6 Token oluşturma işlemini tamamlamak için onay şifresini girin. (Bkz. Şekil 5)

2.7 Oluşturulan token'ı sayfanın en altında bulabilirsiniz ancak bir sonraki girişinizde sayfada görünmeyecektir, bu yüzden kaydetmeye dikkat etmelisiniz. (Bkz. Şekil 6)

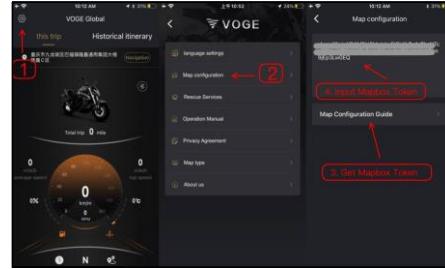


Şekil 4

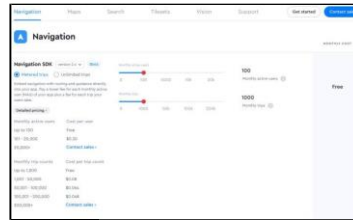
### 3. VOGE Küresel Harita yapılandırması

3.1 VOGE Global'i açın, ardından Kurulum->Harita yapılandırması->Harita yapılandırma kılavuzu->Mapbox Token için boşlukları doldurun.

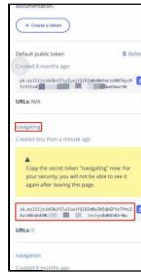
(Kullanıcının Mapbox Token için başvuruda bulunması ve boşlukları doldurması gerekir, aksi takdirde gezinme çalışmaz).



3.2 Mapbox fiyatı için lütfen aşağıya bakınız. Gerçek maliyet, APP'de görüntülenen fiyata dayanmaktadır.



Şekil 5

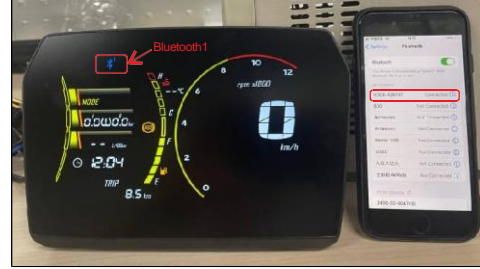
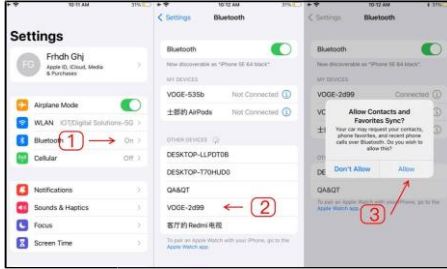


Şekil 6



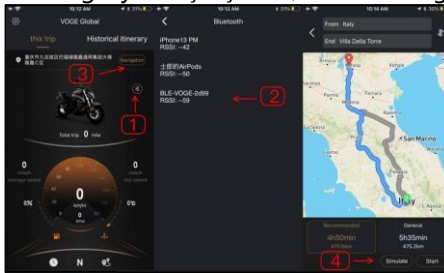
#### 4. Bluetooth'un temel navigasyonu için kullanın

4.1 Motosiklet gücünü açın, cep telefonu için kurulumu açın->Bluetooth, başlangıç olarak (VOGE-) Bluetooth adını seçin, başarılı bir şekilde bağlandığında, telefon rehberini ziyaret etmenize izin verin, bağlandığında, cihaz size (Bluetooth 1) simgesini gösterecektir.



4.2 VOGÉ Global APP'yi açın, bağlantı için başlangıç olarak (BLE-VOGE-) Bluetooth simgesine tıklayın, başarılı bir şekilde bağlandığında, Bluetooth simgesi sarıya dönecek, cihaz size Bluetooth 2 simgesini gösterecektir.

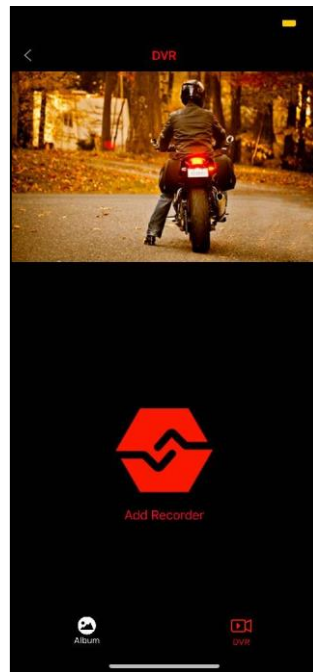
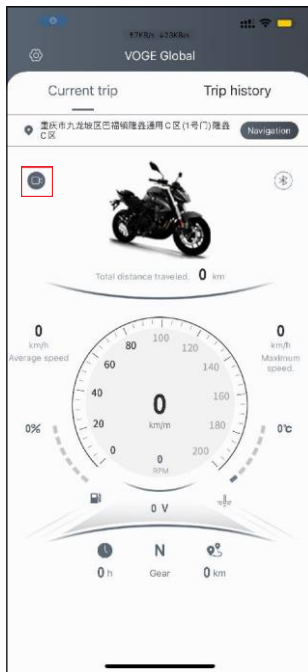
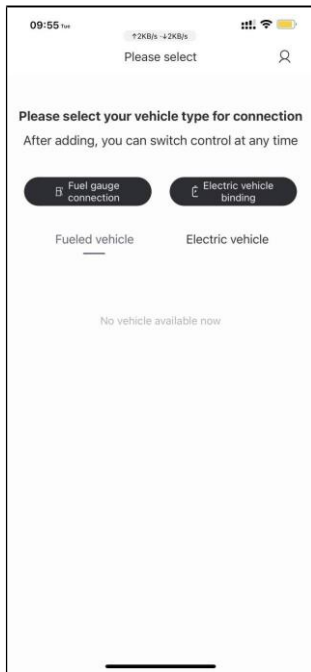
4.3 VOGÉ Global navigasyonu çalışırken, cihaz size ilgili bilgileri gösterecektir.



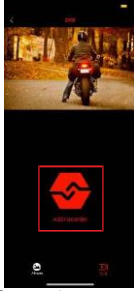


## 5. Sürüş kayıt cihazının kullanımı

5.1 VOGÉ Global'i açın, [Yakıt sayacı bağlantısı]'na tıklayın ve ardından APP'nin ana sayfasına girin, soldaki kamera simgesine tıklayın, DVR'nin ana sayfasına girin;

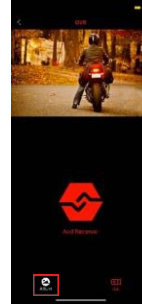


5.2 DVR'nin ana sayfasında [Ekipman ekle]'ye tıklayın, ardından hatırlatmaya göre bağlantıyı onaylayın, ardından mobil telefonun kurulumunda WLAN'da mt başlangıcıyla kayıt cihazı ağını bulun ve ekleyin;



5.3 DVR'in ana sayfasında [Fotoğraf Albümü]'ne tıklayın ve sayfasına girin, ardından silinmesi veya eklenmesi gereken video veya fotoğrafı seçmek için [Seçim]'e tıklayın;

22

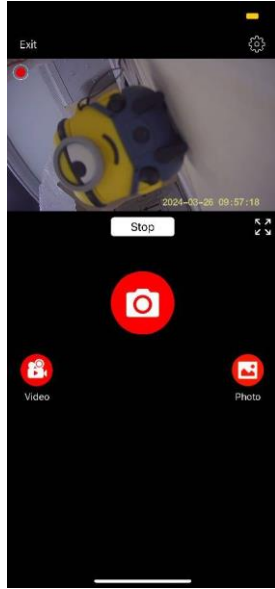


5.4 Ana sayfada [Kaydedici] ögesine tıklayın, ardından kaydedicinin ana sayfasına geri dönün; (Bkz. Şekil 7)

5.5 DVR'in ana sayfasında kayıt cihazı bağlandığında, gerçek zamanlı video kaydı sayfasına girmek için ekipman ekleme simgesine bir kez daha tıklayın; (Bkz. Şekil 8)

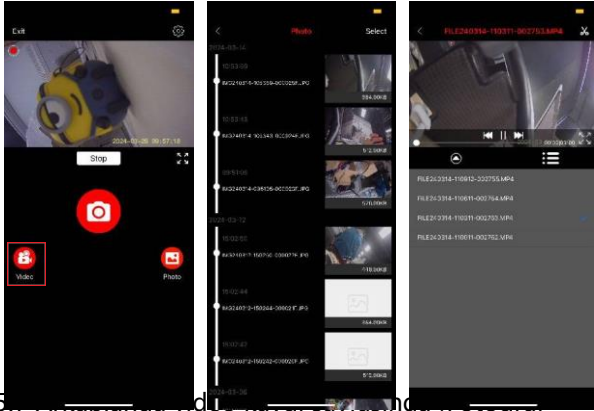


Şekil 7



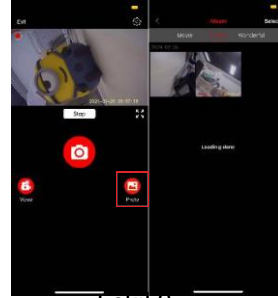
Şekil 8

5.6 Gerçek zamanlı video kaydı sayfasında, video listesini açmak için [Video Kaydedici] öğesine tıklayın, video oynatmaya geçmek için tıklayın;

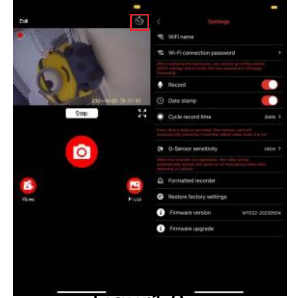


5.7 Video kaydedici]'ne tıklayın, fotoğraf listesine girilir. (Bkz. Şekil 9)

5.8 Video kayıt sayfasında, kamera parametreleri için kurulum sayfasına ulaşmak için sağ üst köşedeki simgeye tıklayın, lütfen ihtiyaçlarınıza göre kurulum yapın. (Bkz. Şekil 10)



Şekil 9



Şekil 10

### ▲ Dikkat

- APP'nin arayüzü ve işlevi UI güncellemesi ve yükseltmesiyle birlikte, son arayüz ve kullanım işlevi APP'nin en son indirilen sürümüyle aynıdır.
- Farklı modellerde yetki ve fonksiyon sınırı aynı olmayabilir.



Bu alarm ışığı yakıt doldurma zamanını hatırlatır

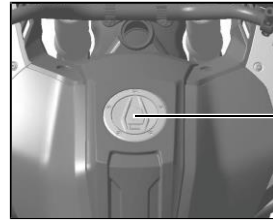
**Dikkat:** Yakıtın yetersiz olması motorun çalışmamasına neden olabilir, böyle bir durumda motoru çalıştırmaya devam etmek motora zarar verebilir.

Depodaki yakıtın tüketilmesine izin verilmez, yakıt seviyesini izin verilen en düşük konumun üstünde tutun. İzin verilen en düşük yakıt seviyesi: 2L'den fazla.

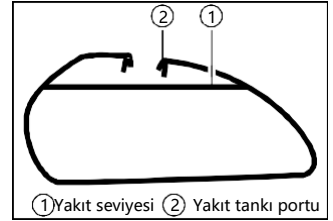
## Dikkat edilmesi gereken konularyakıt doldurma hakkında

Kontakt anahtarını saat yönünde çevirerek yakıt deposu kapağını açın.

Yakıt doldurulduktan sonra, yakıt deposu kapağını orijinal konumuna geri getirin, ardından kilitlemek için yakıt deposu kapağını kuvvetlice aşağı bastırın, bu anda anahtar çıkarılabilir. Yakıt deposu kapağını yüksek basınçlı su enjektörüyle yıkamak yasaktır su girişini önlemek.



Fuel tank cap



Yedek yakıt tankı kapasitesi 2.0L

Yakıt tankı kapasitesi 17.6L


### ⚠ Uyarı

- Yakıt boya yüzeyini aşındırarak renk solmasına neden olabilir. Boya yüzeyinde yakıt bulunması durumunda silin.
  - Yakıt yüksek sıcaklıkta genişebilir, bu durumda yakıtın tamamının doldurulması yakıt deposunun bozulmasına veya yakıtın taşmasına yol açabilir.
- Yakıt deposunun alt portunun üstünde yakıt doldurulmasına izin verilmez. 92# üzeri kurşunsuz benzin kullanın.

**▲ Tehlike**

Yakıt doldururken motoru durdurmak, duman, ateş veya ısı kaynaklarının yakınında bulunmak

## Yetersiz yağ basıncı

 Bu alarm ışığı yağlama sistemindeki basıncın çok düşük olduğu anlamına gelir. Bu durumda motoru hemen durdurun.

Yağlayıcı performansı için gereklilik. Yağlayıcı seviyesini doğrulamanın tek düzeltme yolu yağ penceresinden bakmaktır.


Alarm ışığının yanmasının nedenlerinden biri düşük yağ seviyesidir. Motordaki yağ seviyesini kontrol edin, çok düşükse yağı doldurun.

Yağ seviyesi normal ancak alarm ışığı yanıyorsa, bunun başka sebepleri olabilir.

Sürüşü devam edin, motor hasar görebilir. Alarm ışığı yanarken yağ seviyesi normale sürüşü durdurun.

Arıza tespiti için en yakınınızdaki uzman servis istasyonuna başvurun, tabii ki en iyi tercih yetkili distribütördür.

## Soğutma suyu sıcaklığı çok yüksek

 Bu alarm ışığı, motor aşırı ısındığında soğutma suyu sıcaklığının çok yüksek olduğu anlamına gelir. Bu durumda sürüşü devam etmek motora zarar verebilir.

Aşağıdaki talimatlara kesinlikle uyulmalıdır. Soğutma suyu seviyesi çok düşük bulunursa, ısıtma radyatöründeki soğutma suyunu doldurun.


Fan arızası: Fan çalışmadığı halde soğutma suyu sıcaklık ışığı yanıyorsa arıza tespiti için servise başvurun, tabi ki en iyi seçenek yetkili distribütördür.

## Yetersiz soğutma sıvısı

Mümkünse motoru soğutmak için yükü azaltın. Trafik olduğunda motoru rölantide çalıştırın.


Motor devrinin ve hararetinin yükselmesini önlemek için gaz kolunu çevirmeden sıkıştı.

Eğer soğutma suyu sıcaklığı sık sık yükseliyorsa arıza tespiti için servise başvurun, tabi ki en iyi tercih yetkili distribütördür.

 Bu alarm ışığı EFI sisteminde arıza olduğunu gösterir, bu ışık yandığında sürüşe devam edilmesi motorun çalışmamasına ve yakıt besleme sisteminin durmasına yol açabilir.

Motoru durdurun, kontağı kapatın ve tekrar çalıştırın, alarm ışığı sönerse sürüşe devam edilebilir; alarm ışığı yanmaya devam ederse arıza tespiti için servise başvurun.

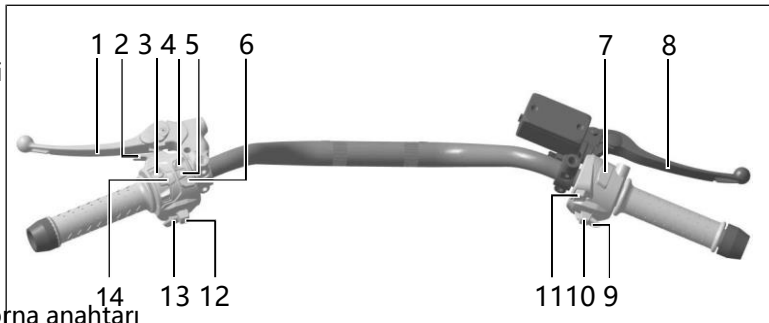
## Acil durum ışığı

 Acil durum lambasının işlevi: Dört sinyal lambasının aynı anda yanıp sönməsi.



## Gidon montaj anahtarı

1. Debriyaj kolu
2. Kısa/Uzun far ve Sollama anahtarı
3. Yukarı ve Aşağı seçimi
4. Metre/TCS anahtarındaki anahtar geri
5. ABS anahtarı
6. ENTER'in onay tuşu
7. Öldürme anahtarı
8. Ön fren kolu
9. Elektrikli marş anahtarı
10. Sis farı anahtarı
11. Acil durum butonu
12. Dönüş sinyali anahtarı
13. Korna anahtarı
14. MOD değişimi



### Uzun/Kısa far ve sollama anahtarı (Motor çalışırken)

Uzun far/sollama anahtarı öne doğru itildiğinde "☰☐", uzun far yanarken, göstergedeki sinyal lambası "☰☐" da devam ediyor.

Uzun far/sollama düğmesi " " konumuna geri getirildiğinde "☐☐", kısa far ışığı yanarken, "Cihazdaki gösterge ışığı" "☰☐" iniyor.

Anahtarı geri hareket ettirdiğinizde "☰☐", uzun far açıkken, göstergedeki gösterge ışığı yanıyor Açık "☰☐", ve şalter bırakıldığında düzelir.

## **Dönüş sinyali ışık anahtarı**

Sol taraftaki sinyal lambası anahtarını sola doğru ittiğinizde "←", dönüş sinyali lambası sol tarafta hem ön hem de arka hepsi açık, gösterge ışığı "←" Alet de açık.

Sol taraftaki anahtar tertibatı sağa doğru itildiğinde "→", sağ taraftaki sinyal lambası hem önde hem arkada yanıyor, sinyal lambasıdır "→" da var.

Sol sinyal tertibatındaki sinyal şalterine içeriye doğru basıldığında sinyal lambaları söner ve göstergedeki sinyal lambası da söner.

## **Acil durum ışık anahtarı " △ "**

Aşağı tuşuna basıldığında " △ ", sinyal lambası ve sinyal lambası gibi tüm ışıklar, ayrıca göstergedeki ışık yanıp söner.

Trafik kazası veya acil bir durumla karşılaştığınızda lütfen diğer araca acil durum ışığını yakarak haber verin.

## **Elektrikli çalıştırma için kapatma anahtarı**

Kill switch'i konumuna getirin " ⊗ ", motorun marş devresi kesilmiştir, bu durumda motor çalıştırılmaz.



Motor çalışırken, kill switch'i konumuna getirildiğinde " ⊗ ", motor hemen durur.

Elektrikli marş için durdurma anahtarı, motoru durdurmanın en kolay ve en hızlı yoludur.

## **Ön fren kolu**

Fren kolunu sıkıca tutun, ön tekerlek dururken arka fren lambası yanar.


Eğer kill switch'i " ⊗ " konumuna getirirseniz " ⊗ " Sürüş esnasında, arka tekerleğin kilitlemesine hatta kazaya yol açabilir. Lütfen kill switch'i çalıştırmayın Sürüş esnasında. Elektrikli başlatma düğmesi " ⊕ ", aşağı düğmesine basıldığında " ⊕ ", motor devresi alır bağlandıktan sonra motoru çalıştırın.

Bu modelde ateşleme ve marş devresi arasında kilitleme sistemi ve yan sehpa üzerinde durdurma anahtarı bulunmaktadır, böylece motor ancak aşağıdaki koşullar altında çalıştırılabilir: Motor boş vites konumunda "N", kontak ve stop anahtarı konumundadır"  ".Motor boş vites konumunda değil, kontak ve stop anahtarı konumunda "  ", tarafı al Ayağa kalkın ve debriyaj kolunu sıkıca tutun.

### **Düğme " " boynuz için**

"Basıldığında"  ", korna çalıyor.

### **Sis lambası anahtarı " "**

Sis lambası anahtarı sola doğru itildiğinde "  "Sağ ve sol sis lambaları aynı anda yanıyor, sağa doğru itince sönüyor.

### **Mod değiştirme düğmesi MODE**

"MODE" tuşuna kısa basıldığında sürüş modu normalden sportif moda geçer, ardından kısa basıldığında normal moda geçer (Her seferinde varsayılan normal moddur).

### **ABS anahtarı**


ABS tuşuna uzun süre basıldığında ABS Açık/Kapalı konuma getirilir, kontak tekrar açıldığında ABS varsayılan olarak Açık konuma gelir.

### **TCS anahtarı**

TCS tuşuna uzun süre basıldığında TCS Açık/Kapalı oluyor, kontak tekrar açıldığında TCS varsayılan olarak Açık oluyor.

## USB güç kaynağı arayüzü " "

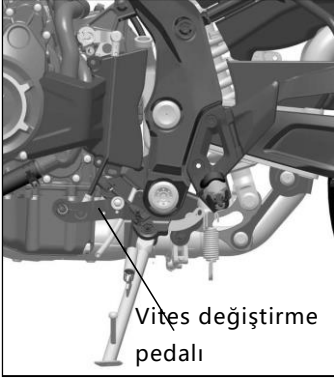
Bu cihaz, 5V2A çıkış spesifikasyonuna sahip USB güç kaynağı arayüzünü entegre etmiştir.

USB güç kaynağı arayüzünün su geçirmez kauçuk kapağında "işareti" bulunur."  ". USB güç kaynağı arayüzünü normal şekilde kullanmak için sola ve sağa açın.

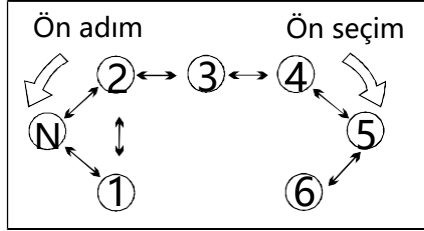
### Uyarı

Şarj hattını kullanıcı kendisi hazırlayacaktır. Kullandıktan sonra, toz ve suyun USB güç kaynağı arayüzüne girmesini ve çalışma ömrünü azaltmasını önlemek için su geçirmez kauçuk kapağı kapatın.

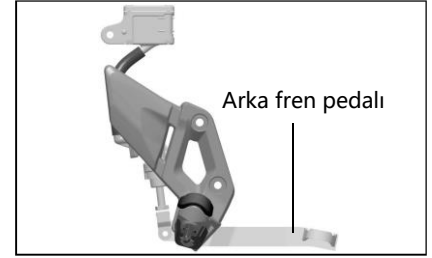
## Vites



Bu model 6'lı vites kutusuyla donatılmış olup, vites değiştirme şekli aşağıda gösterilmiştir:

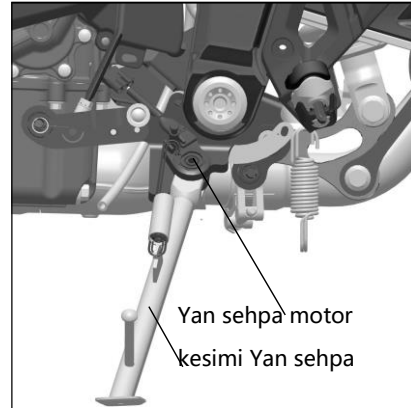


Arka fren pedalı: Arka fren pedalına basın, ardından arka tekerlek fren yapar ve gösterge lambası yanar.



## Yan sehpa

Bu modelin park sistemi sadece yan ayakla donatılmıştır. Motor yan sehpası için kesilmiş parça, motor marş devresinde bulunan bir emniyet tasarımıdır.



### **Uyarı**

- 1.Yumuşak veya engebeli zeminde motosiklet sabit bir şekilde park edilmeyecektir. Bu yüzden lütfen motosikleti sağlam ve pürüzsüz bir zemine park edin.
- 2.Yokuşta park etmek zorunda kalmanız durumunda motosikletin başını yokuş yukarı yöne çevirip, motoru 1. vitese alarak yan sehpanın dönmesi ve motosikletin devrilme ihtimalini azaltınız.
- 3.Yan sehpa, motosikletin ağırlığını esas olarak üstlenir, bu nedenle park halindeki motosiklete güvenin izin verilmez veya yan sehpa, maksimum kapasitesinden daha fazla ağırlık taşıdığından deforme olabilir.

### **Dikkat**

- 1.Yan sehpa çalışırken motor boş viteste çalıştırılabilir; Motor boş viteste değilse motor çalıştırılmıyor.
- 2.Yan sehpa kalkınca debriyaj kolunu sıkıca tutun, böylece motor herhangi bir vites pozisyonunda çalıştırılabilir; Motor boş viteste değilken yan sehpayı yatırın, böylece motor hemen durur.

# Sürüş öncesi ayarlama

## Gidonu ayarlayın

Gidonu, boynunuza ve sürüş alışkanlığınıza göre rahat pozisyona ayarlayın. Bu işlem gerekliyse lütfen VOGE yetkili distribütörüyle iletişime geçin.

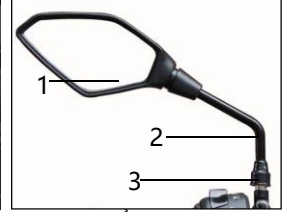
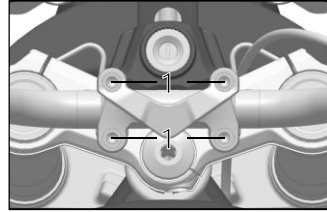
## Cıvataı gevşetin 1

Gidonu hafifçe rahat pozisyona getirin Cıvataı kilitleyin 1

## Geri görüş aynası ayarı

Boynunuza ve sürüş alışkanlığınıza göre dikiz aynasını doğru konuma ayarlayın.

Sol dikiz aynası çubuğu elle doğrudan ayarlanabiliyordu.



Cıvata sıkma torku: 25Nm

torku 3:40Nm

Motosikletin sağ dikiz aynasını ayarlamak için kutusundan çıkan aletle somun 3'ü gevşetin, ardından somun 3'ü kilitleyin.

## ▲ Uyarı

Ayarlama işlemi bittikten sonra, sol ve sağ sınıra ulaştığınızda elleriniz ile yakıt deposu arasında bir sıkışma olup olmadığını kontrol edin, eğer sıkışmışsa, sıkışma olmayacak şekilde tekrar ayarlayın, aksi takdirde motosiklet üzerindeki kontrolünüzü etkileyebilir.

## ▲ Tehlike

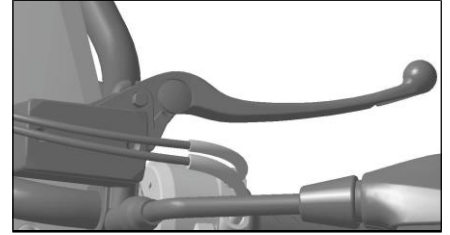
Sürüş esnasında dikiz aynasını ayarlamak yasaktır, aksi takdirde motosiklet üzerindeki kontrolünüzü azaltabilirsiniz.





## Ön fren kolu ayarı

- Ayar düğmesi, fren kolu ile gaz kolu arasındaki boşluğu ayarlamanızı sağlar.
- Bu mesafenin 5 ayarlanabilir pozisyonu vardır, ayarlama şekli aşağıdaki gibidir:
  - Ayarlama sırasında kolu öne doğru itin.
  - Ayar düğmesini istediğiniz konuma getirin.
  - İleri itme kolunu bırakın, ayarlama işlemi tamamlanmıştır.

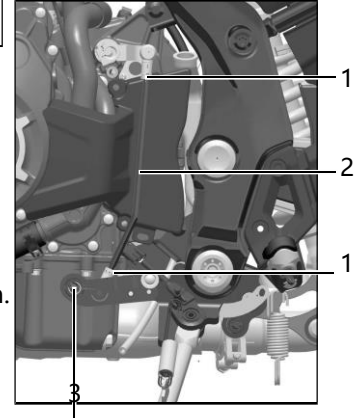


### **Tehlike**

Sürüş esnasında ön fren kolunu ayarlamak tehlikelidir, gidondan çıkan el motosiklet üzerindeki kontrolünüzü azaltabilir.

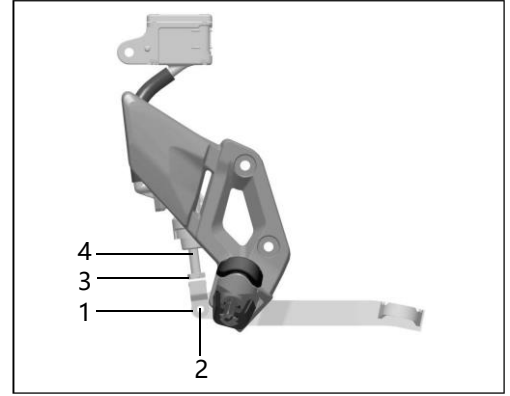
## Vites değiştirme pedalı için ayarlama

- Sürüş esnasında yol şartları değişkendir, vites pedalı sürüş hızını ve çekiş kuvvetini değiştirebilir.
- Vites pedalının çubuğu sürüş alışkanlığınıza göre ayarlanabilir.
  - Vites kolunun bağlantı çubuğunu kilitleyen 1 numaralı altıgen somunun 2 parçasını gevşetin.
  - Vites pedalındaki 3 numaralı sabitleme cıvatasını söküp alt ucunu çıkarın.
  - Ardından vites bağlantı çubuğu 2' yi pedal uygun konuma gelene kadar çevirin.
  - 1 numaralı altıgen somunun 2 parçasını kilitleyin.
  - Son olarak vites pedalını 3 numaralı vida yardımıyla tutucusuna takın.



## Arka fren pedalı ayarı

- Arka fren pedalının yüksekliğini uygun bir seviyede tutunuz, çok yüksek olması kullanım sırasında yanlışlıkla devreye girerek fren balataları ile disk arasında sürtünmeye ve hasara yol açabilir.
- Fren güvenilirliğini sağlamak için arka fren pedalının serbest hareketi 25-35 mm içinde olmalıdır, yanlış olması durumunda aşağıdaki şekilde ayarlayın:
  - 1 numaralı çatal pimini çıkarın.
  - Pin eksenini 2 çıkarın.
  - Ayar saplamasındaki 3 numaralı somunu gevşetin.
  - Ayar saplamasının üzerindeki 4 numaralı bağlantı parçasını saat yönünde veya saat yönünün tersine çevirin.



Arka fren pedalının serbest hareketi: 25-35mm  
Ayar saplamasının somunu için sıkma torku: 18N.m

- Saat yönünde çevrildiğinde fren pedalının yüksekliği artabilir, saat yönünün tersine çevrildiğinde ise azalabilir.
- Fren pedalı uygun yüksekliğe ayarlandığında ayar çubuğunun somununu kilitleyin.
- Tekrar montaj, sökmenin tam tersidir.

- Yeniden montaj sırasında yeni çatal pim ile değiştirin.
- Basınç noktasını net bir şekilde hissedebilmek için fren pedalına tekrar tekrar basıp bırakın.
- Basınç noktasının hissedilmemesi durumunda VOGE yetkili distribütörüne danışınız ve irtibata geçiniz.
- Yanlış ayar, fren balatalarının ve diskinin sürekli stres altında kalmasına ve hasara yol açar.

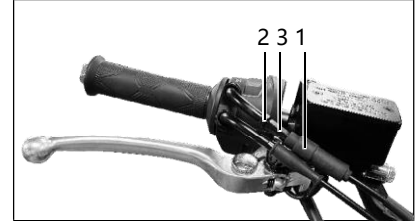
# Gaz kelebeği kavraması için ayarlama

- Gaz kolu motor dönüşünü kontrol etmeye yarar.
- Sürücünün gittiği yöne doğru dönüş hızlanma, ters yöne doğru dönüş ise yavaşlamadır.
- Gaz kelebeği kablosunun aralığını ayarlayın.
  - Kauçuk kılıfı çıkarın 1.
  - Kilit somununu 2 gevşetin.
  - Gaz kelebeği kablosunun aralığını 2-4 mm arasında ayarlayan ayarlayıcı 3'ü çevirin.
  - 2. Somunu kilitleyin.
  - Kauçuk kılıfı yeniden monte edin 1.

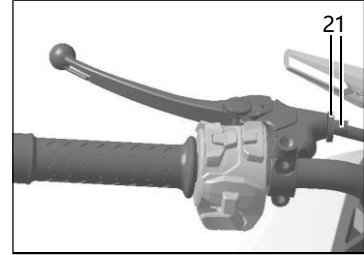
## Debriyaj kolunu ayarlayın

- Motoru çalıştırırken, fren yaparken veya vites değiştirirken debriyaj kolunu sıkıca kavrayın; böylece debriyaj balataları ayrılarak motor gücü kesilir.
- Debriyaj kolunun ucundaki serbest hareket 5-8 mm arasında olmalıdır, yanlış olması durumunda aşağıdaki gibi ayarlayın.
  - Kauçuk kılıfı çıkarın
  - Kilit somununu gevşetin 1
  - Serbest hareket sağlamak için ayarlayıcıyı 2 çevirin

- 5-8mm içinde.
- 1. Somunu kilitleyin.
- Kauçuk kılıfı tekrar monte edin.



Gaz kelebeği kablosunun serbest boşluğu: 2-4mm.



Debriyaj kolunun ucundaki boşluk: 5-8mm.

### Uyarı

Debriyaj kolunun serbest hareketinin çok büyük olması, debriyaj setinin ve şanzımanın aşınmasına veya arızalanmasına yol açabilir.

•Gaz kablosu ayarlandığında, rölantide yükselme olmadan gaz kolunun otomatik

olarak geri döndüğünden emin olun.

•Gaz teli ayarlandıktan sonra, rölantiyi yükseltmeden gidonu sırasıyla sol ve sağ sınırına kadar çevirin.

## Ön amortisör ayarı

Ön yükleme ve sönümlenme ayarlamaları, çeşitli sürücü, yükleme, sürüş tarzı ve yol koşullarına uyum sağlayacak şekilde yapılır.

·Yay ön basıncı ayarlanabilir.

–Ayarlayıcı 1' i saat yönünün tersine çevirin, yay ön yüklemesi yumuşar.

–Ayarlayıcıyı 1 saat yönünde çevirin, yayın ön yüklemesi zorlaşır

·Ön amortisörün geri dönüş sönümlenmesi ayarlanabilir.

–Sol ön amortisörün ayarlayıcısı 2'yi çevirin

Saat yönünün tersine döndürüldüğünde ise geri dönüş sönümlenmesi güçlenir.

–Sol ön amortisörün 2 numaralı ayar vidasını saat yönünde çevirin, geri dönüş sönümlenmesi güçlenir.

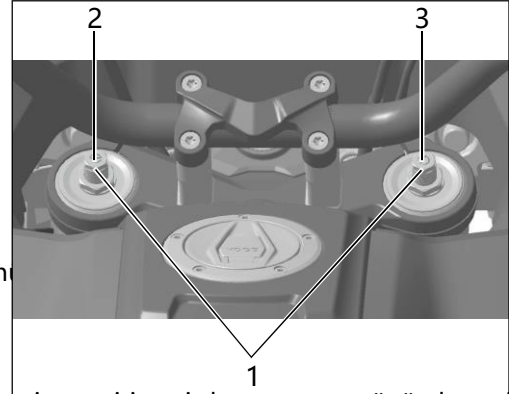
·Ön amortisörün sıkıştırma sönümlenmesi ayarlanabilir.

–Sağ ön amortisörün 3 numaralı ayar vidasını saat yönünün tersine çevirirseniz kompresyon sönümlenmesi zayıflar.

–Sağ ön amortisörün 3 numaralı ayar vidasını saat yönünde çevirin, kompresyon sönümlenmesi güçlenir.

Ayarlayıcı 1'in çalışması için 14N.m torklu açık uçlu anahtarla ihtiyaç vardır.

Soğuk sürüş koşullarında, sürüşten önce ön çatal yüzeyinin donup donmadığını kontrol edin, eğer donmuşsa temiz ve tozsuz bir bezle silin.



## Arka amortisör ayarı

Arka amortisörün ön yükleme ve sönümlenme ayarı, çeşitli sürüş, yükleme, sürüş tarzı ve yol koşullarına uyacak şekilde yapılır.

·Yay ön basıncı ayarlanabilir.

–Ayar dişlisi 1' i saat yönünün tersine çevirin, yayın ön gerilimi yumuşar.

–Ayar dişlisi 1' i saat yönünde çevirin, yayın ön yüklenmesi sertleşir.

Sadece şoförlü ve yüksüz sürüş modu (Teslim edildiğinde vites konumu).

Sadece 3 kasalı sürücü, ayarlayıcıyı 1 çevirin

saat yönünde 2 tur.

Sürücü, yolcu ve 3 kasa, ayarlayıcıyı 1 saat yönünde 3 tur çevirin.

Farklı yol koşulları ve sürüş stillerine göre uygun ayarlamalar yapmanızı öneririz.

·Arka amortisör için geri dönüş sönümlenmesi ayarlanabilir. (Tüm modeller için geçerli değildir).

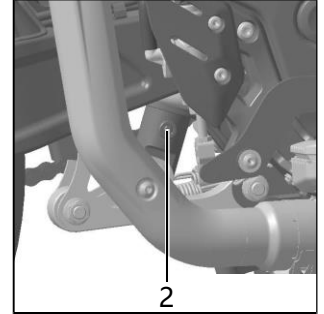
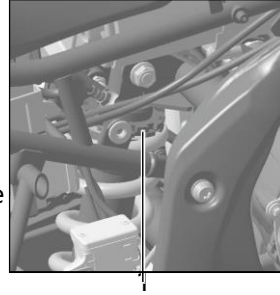
– Motosikletin sol tarafına dönüp ayarlayıcı 2'yi saat yönünün tersine çevirin, geri dönüş sönümlenmesi zayıflar.

– Motosikletin sol tarafına dönüp ayarlayıcı 2' yi saat yönünde çevirin, geri dönüş sönümlenmesi güçlenir.

Sadece sürücü sürüş modu: Ayarlayıcı 2'yi saat yönünün tersine çevirerek sınıra getirin, ardından saat yönünde 10 kademe çevirin (Teslimat sırasındaki konum).

Sadece 3 durumlu sürücü modu: Ayarlayıcı 2'yi saat yönünün tersine çevirerek sınıra getirin, ardından saat

38 yönünde  $8 \pm 1$  pozisyon çevirin.



Sürücü ve yolcu modu ve 3 durum: Ayarlayıcı 2'yi saat yönünün tersine çevirerek sınıra getirin, ardından saat yönünde  $6 \pm 1$  pozisyon çevirin. Farklı yol koşulları ve sürüş stillerini göz önünde bulundurarak uygun ayarlamalar yapmanızı öneririz.

1. vites konumu için kurulum:

Kurulum yöntemi: Sönümleme ayarlayıcısına tam olarak hizalayın, sonra ayarlayıcıyı hareket ettirilemeye kadar 0,5 Nm torkla saat yönünde çevirin, sonra bilyenin yerine oturduğunu hissettiğinizde 0,5 Nm torkla saat yönünün tersine geri çevirin, bu 1. vites pozisyonudur.

·Arka amortisör için sıkıştırma sönümlemesi ayarlanabilir (Tüm modeller için değil)

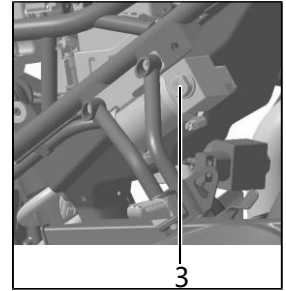
- Motosikletin sol tarafına dönük olarak, ayarlayıcı 3'ü (Hava şişesi konumunda) saat yönünün tersine çevirin, geri dönüş sönümlemesi zayıflar.
- Motosikletin sol tarafına dönüp, ayarlayıcı 3'ü (Hava şişesi konumunda) saat yönünde çevirin, geri dönüş sönümlemesi güçlenir.

Sadece sürücülü, yüklemesiz mod: Ayarlayıcıyı 3 saat yönünün tersine çevirerek sınıra getirin, ardından saat yönünde 10 kademe çevirin (Teslimat sırasındaki pozisyon).

Sadece sürücülü mod ve 3 durum: Ayarlayıcıyı 3 saat yönünün tersine çevirerek sınırlayın, sonra saat yönünde 8 kademe çevirin.

Sürücü ve yolcu modu ve 3 durum: Ayarlayıcıyı 3 saat yönünün tersine çevirerek sınıra getirin, ardından saat yönünde 6 kademe çevirin.

Farklı yol koşulları ve sürüş stillerini göz önünde bulundurarak uygun ayarlamalar yapmanızı öneririz.



 **Dikkat**

Ayarlayıcılar sınıra kadar çevrildiğinde, bu işlem kuvvetlice yapılabilir, aksi takdirde ayarlayıcılar zarar görebilir.

Ayarlayıcılar sınıra kadar çevrildiğinde, daha sonra tekrar dışli pozisyonlarına getirildiğinde ayarlayıcının çalışma ömrü uzar.

Amortisör ön yükleme ayarı için sadece alet edevat gerekir, VOGE yetki belgesine sahip bayiler bu hizmeti sağlar.

 **Tehlike**

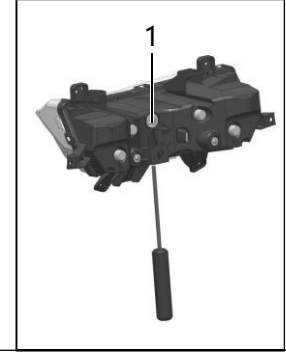
Amortisörün ön ayarını bilerek ve isteyerek yapmayınız, aksi takdirde yanlış ayar motosiklet üzerindeki kontrolünüzü azaltabilir.

Ayarlama yapılması gerekiyorsa, lütfen bu işlemin yapılması için VOGE yetki belgesine sahip bayinize başvurun.



## Far için ışık huzmesi ayarı

- Far, amortisör farklı yüklemeler altındayken makul bir yükseklikte tutulmalıdır.
- Gece sürüş güvenliğini sağlamak için, farklı yüklemelere uyum sağlayacak şekilde ışık huzmesinin açısını ayarlayın.
- Ayar vidaları farların arkasındadır. Lütfen onları çapraz yönünde ayarlayın. Sağdaki tornavidaya bakın.
- Işık huzmesinin düşük olması için saat yönünde çevirin.
- Işık huzmesinin yüksek olması için saat yönünün tersine çevirin.



### Tehlike

Işık huzmesinin doğru yüksekliğinden emin değilseniz, bu iş için VOGЕ yetkili distribütörüyle iletişime geçip talepte bulunun.

## Yeni motosikletin taşlanması

Motosikletin rodaj süresi, kullanım ömrünü ve yakıt tüketimini büyük ölçüde etkiler, bu durumda kullanmadan önce mutlaka kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz (İlk 1000 km içerisinde motosikleti doğru şekilde kullanmanız, motosikletinizin performansını ve sürüş keyfini garanti eder).

## Motor taşlama

- Motorun soğuk veya sıcak olması önemli değildir, yağın her yağlama noktasına eşit şekilde yayılmasını sağlamak için motoru rölantide yeterince çalıştırın.
- Rotaj periyodunda motor devir sayısının 0-500 km'de 5000 d/d'yi, 500-1000 km'de 7000 d/d'yi geçmemesi.
- Taşlama süresince uzun süre aynı vites pozisyonunda çalışmadan vites pozisyonu değişimini koruyun.
- Taşlama periyodunda motorun uzun süre düşük devirde ve yükte çalıştırılması aşınmayı artırıp parçaların uyumsuzluğuna yol açabileceğinden bu şekilde sürüş yapılmasına izin verilmez.
- Çalışma süresince acil durumlar haricinde ani frenleme veya hızlanmalardan kaçınılmalıdır.
- Römork kullanımı yasaktır, yavaşlamadan önce vitesi düşürün, bu motorun konforlu bir durumda çalışmasını sağlar.
- Motorun yeterince dinlenebilmesi için, alıştırma periyodunda uzun yolculuklara izin verilmez.

## Lastik alıştırma

- Yeni lastik pürüzsüz yüzeyle olmalıdır, yüksek hızda sürüş veya virajlı yollarda sürüş tehlikeli olabilir. Maksimum zemin tutuşuna ulaşmak için rodaj süresi gereklidir.
- İlk 200 km'de virajlı yollarda düşük hızda sürüş yaparak lastik dış açısını ayarlayın.
- Lastik sırtındaki çıkıntılar kaza yapma riski taşıdığından tehlikelidir, bunu önlemenin tek yolu rodajdır.

## Fren sistemi aşınması

İlk 500km'de yeni fren plakası optimize edilmiş sürtünmesine ulaşmadan orijinal durumundadır. Fren verimliliğini telafi etmek için fren kolunu güçlü bir şekilde çekin.

### Tehlike

Rodajın iyi yapılabilmesi için ilk 200 km'de ani hızlanmalardan, dönüşlerden ve frenlemelerden kaçınılmalıdır.

# Motosiklet sürüşü

Motosiklet sürüşten önce iyi bir şekilde kontrol edilmezse, motosiklet hasar görebilir ve kaza meydana gelebilir. Lütfen kontrol edin Aşağıdaki maddeler gibi:

•Direksiyon sistemi

–Direksiyon mili sıkışmadan serbestçe döner

–Direksiyon milinde sapma veya esneklik yoktur

•Gaz Kelebeği

– Gaz kelebeği kablosu boşluğunu düzeltin

–Gaz kelebeği sıkışmadan serbestçe dönüyor

•Fren tertibatı

–Fren kolu ve pedal çalışması normal

–Fren yağı kabında fren hidroliğinin doğru konumu.

–Frenleme işleminde basınç noktası belirgindir

–Buzsuz fren plakası ve balataları veyayağlı kir

•Amortisör

–Aşağıya doğru bastırıldığında otomatik ve sorunsuz bir şekilde geri dönebilir

•Transmisyon zinciri

–Agresif aşınma veya hasara yol açmadan.

–Sıkılık uygundur.

•Yorulmak

–Doğru lastik basıncı

–Aşırı aşınma olmaksızın lastik sırtının derinliği

–Lastik yüzeyinde çatlak veya hasar yok

•Motor yağı

–Yağ seviyesi doğru

•Soğutma sistemi

–Soğutma suyu seviyesi doğru

–Soğutma sıvısı sızıntısızdır

•Işık sistemi

–Far/ön pozisyon lambası, stop lambası/fren lambası, sinyal lambası, plaka lambası ve gösterge lambası normal şekilde yanıyor olabilir.

•Gösterge ışığı

–Normalde çalışabilen anahtar tertibatı ile dimmer gösterge ışığını, nötr göstergesini ve dönüş sinyali göstergesini kontrol edin.

Yağ basınç alarmı, EFI arıza göstergesi, su sıcaklığı alarm ışığı, yağ seviyesi alarm ışığı yanmıyorsa veya motor çalıştıktan sonra yanıp sönüyor.

•Korna

–Normalde çalışır

•Motor motor kesimi

–Normalde çalışır

•Yan stand

–Serbest bırakmak veya normal al

–Kontak anahtarıyla normal kilitleme


•Arka görünüm mayna


–Motosikletin üzerine oturur ve motosikleti dik tutur, dikiz aynalarından 4m genişliğinde ve motosikletin 10m arkasında bulunan nesneyi net bir şekilde görün.

–Başarısız olması durumunda açığı ayarlayınız aynası.


## Motorun çalıştırılması

Yan sehpa yatırılır.

Motor kesme vanasının "pozisyonunda" olup olmadığını kontrol edin.  .


Anahtarı kontağa takın ve " konumuna çevirin  .

Motorun boş viteste olduğunu doğrulayın, göstergedeki boş gösterge ışığı "N" yanıyor olabilir.

Yukarıdaki koşullar sağlandığında, güvenliği sağlamak için debriyayı sol elinizle sıkıca kavrayın, elektrikli çalıştırma düğmesine basın  " gaz kolunu çevirmeden sağ elle.

Motor çalıştıktan sonra, tamamen ısınana kadar motoru rölantide çalıştırın.

Bu modelde ateşleme ve marş devresi arasında iç içe geçme tasarımı vardır ve motor yalnızca aşağıdaki koşullar altında çalıştırılabilir:

–Motor boş viteste, hem ateşleme hem de motor " konumunda kesiliyor  " açın ve güvenlik için debriyaj kolunu sıkıca kavrayın.

–Vites boş vites "N" konumuna alındığında, kontak anahtarı ve kesme anahtarı açık konumda tutulur.

–Yan sehpayı kaldırın ve debriyaj kolunu sıkıca kavrayın.

### Tehlike

Motosikletin emisyonu CO gazıdır. CO gazı kokusuz ve renksiz fakat zehirli bir gazdır.

Zehirlenmeyi önlemek için, havalandırması sağlam olmayan yerlerde uzun süre rölantide çalıştırılması önerilmez.

### Uyarı

Hava ne kadar soğuksa, ön ısıtma için o kadar uzun süre gerekir, yeterli ön ısıtma yağlamaya yardımcı olur ve motor aşınmasını azaltır. Uzun süre rölantide çalıştırmak zayıf ısı yayılımı nedeniyle yasaktır, motorun aşırı ısınmasına ve hasara yol açabilir.

Soğuk havalarda, hızlı çalıştırma için gaz kolunu uygun şekilde çevirirken elektrikli çalıştırma düğmesine basın.

Motordeki yağlayıcı yalnızca motor çalışırken çalışır. Motor çalışmadığında motosikleti uzun mesafe itmek yasaktır. Motor çalıştıktan sonra, göstergedeki gösterge ışıklarının sürekli yandığını veya yanıp söndüğünü kontrol edin, eğer öyleyse, motoru durdurun ve ilgili incelemeyi yapın.

## Yolda Sürüş

- Motosikletin selesine sol taraftan binin.
- Yan sehpayı alın.
- Motosikletinizi yere dik olacak şekilde ayarlayın ve gidonu dik tutun, direksiyonu öne doğru bakacak şekilde tutun.
- Debriyajı sıkıca kavrayın.
- Gaz kolunu yavaşça hızlanma yönüne doğru çevirin, bu arada debriyaj kolunu hafifçe bırakın, debriyaj kavraşır ve motosiklet yavaş yavaş çalışır.
- Araç kullanmadan önce kask, eldiven, binicilik botu, özel koruyucu kıyafet ve pantolon giymek zorunludur; bunların hepsi kısa yolculuklarda da önemlidir.
- Aşağıdaki faktörler hızlı sürüş için kötüdür, lütfen bunlara dikkat edin.
  - Ön yüklemenin yanlış ayarlanması.
  - Geveşmiş gıysiler.
  - Aşırı yükleme veya dengesiz yükleme de sürüşünüz ve operasyonunuz için kötü olabilir.
  - Sadece az miktarda sarhoş olmak veya uyuşturucu kullanmak duyularınız veya düşünceleriniz için kötüdür ve kesinlikle yasaktır. Sarhoşken veya uyuşturucu aldıktan sonra araç kullanmak kesinlikle yasaktır.

### Dikkat

Bu modelde yan sehpa/kilitleme anahtarı bulunmaktadır, eğer motor herhangi bir vitesteyse ancak boшта değilse, yan sehpayı yatırdığınızda motor hemen durur.

### Uyarı

Motoru çalıştırmak için yüksek hızlı vites kullanılmasına izin verilmez, bu motora zarar verebilir. Motosikletin çalıştırılması için 1. vitesin kullanılması zorunludur.

### Tehlike

Dönüşe başlamadan önce yan sehpayı mutlaka en üst limit konumuna kadar kaldırın, aksi takdirde sola dönüşlerde devrilme yaşanabilir.

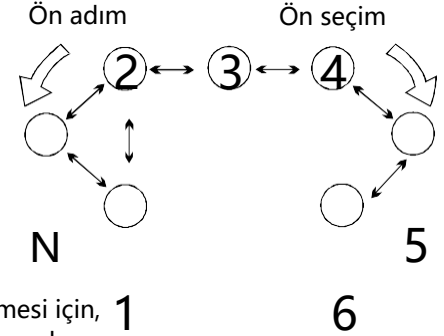
## Vites değiştirme cihazını kullanın

·Vites değiştirme tertibatı motorun normal dđnüş hızı içerisinde istikrarlı bir şekilde çalışmasını sağlar.

·Motor karakteristiğine göre tasarlanmış vites değiştirme oranı, ve sürücü en uygun vites konumunu seçer

çalışma koşullarına göre, yüksek hızda sürüş, ancak Düşük vites pozisyonuna izin verilmez.

·Vites geçişlerinin düzgün olmasını ve arka tekerleğe çarpmanın önlenmesi için, 1 Debriyajı kullanarak koordineli bir şekilde, yüksek vites konumuna geçmeden önce, motor devrini artırın veya azaltın.



### ▲ Uyarı

Yarı debriyaj yolu ile hız kontrolü hiçbir zaman yasaktır. Herhangi bir vites konumunda debriyaja basılarak kayma yapılması yasaktır.

## Fren ve park etme

·Frenlemeden önce yakıt geri dđnüşünü sağlayarak hızı azaltın, bu arada ön ve arka freni kullanın.

·Hız yeteri kadar düşük olduğunda düşük vitese geçin, fren yaparak park işlemini tamamlayın.

·Vitesinizi boşa alın ve motosikleti tamamen durdurun.

·Ön fren yapıldığında, vücudunuz öne doğru hareket ettiğinden ve ön amortisör aşağı doğru bastırıldığından, ön tekerleğe aniden daha fazla ağırlık geçebilir, bu durumda ön tekerlek frenleme daha güvenilir, bu durumda ön fren arka frene göre daha verimli oluyor ve park etme daha kolay oluyor.





·Dağlık yolda sürüş yaparken, sadece arka freni kullanmak gizli bir risktir. Sınır koşulları altında, fren cihazı ciddi şekilde aşırı ısınabilir ve hasar görebilir. Motorun, ön ve arka frenin yavaşlama işlevini makul bir şekilde kullanın.

·Yağmurlu havalarda veya su birikintili yollarda sürüş esnasında, fren balataları ve plakalarındaki su, fren performansını düşürebileceğinden kuruduktan sonra kullanmanızı öneririz.

### Tehlike

Yüksek hızda yavaşlarken sadece ön veya arka freni kullanmak motosikletin kaymasına ve kontrolden çıkmasına neden olabileceğinden ön ve arka freni dengeli kullanmak gerekir.

### Uyarı

- Uzun süreli sürüşlerden sonra ve park etmeniz gerektiğinde, sıcak motor nedeniyle yanmaları önlemek için lütfen motosikletinizi çocuklardan uzak bir yere park edin.
- Yumuşak zemine park etmek devrilme ve hasara yol açmamak için yasaktır. Hafif eğimli bir yere park etmeniz durumunda, motoru vitese takıp, motosikletin başını yokuş yukarı yönüne doğru çevirerek yan yatıp devrilmeyi önleyin.
- Üç yollu katalizörün yüksek sıcaklıkta çalışması ve kolayca tutuşup tehlikeye yol açması nedeniyle, kuru ot gibi yanıcı maddelerin üzerinde park etmek veya araç kullanmak yasaktır.

## ABS ünitesi

### Alarm ışığı

Kontak anahtarı açıldığında, gösterge panelindeki ABS alarm ışığı kendi kendini denetlemek için yanar ve ardından sürüş hızı 10 km/saat'e ulaştığında söner. Sürüş hızı 10 km/saat'in üzerindeyken ABS alarm ışığının sürekli yanması durumunda, bu ABS sisteminde arıza olduğunu ve işlevini yerine getiremediğini gösterir, ancak bu durumda temel fren sistemi hala çalışıyorsa, yani ABS ünitesi olmayan bir motosiklete eşitse, hız hala kontrol altındayken mümkün olan en kısa sürede VOGE yetkili distribütörüyle iletişime geçin, mümkünse motosikleti römorkla distribütöre gönderin.

### Tehlike

Normalde, alarm ışığı sürekli yanıyor arıza demektir, bu durumda önce güç kaynağını kesin ve ardından bağlayın. Sürüş hızı 10 km/saat'in üzerindeyken alarm ışığı sönerse her şey normal demektir; Hala yanıyor arıza olduğu ve onarım gerektiği anlamına gelir.

önerildi.

Acil veya özel bir durum olmadığı sürece ABS sistemini kapatmanızı önermiyoruz çünkü bu size gizli bir risk getirebilir.

## ABS sistemi

Motosikleti ABS sistemi olmayan modellerle aynı şekilde frenleyin ve ön fren kolu ile arka fren pedalına sonuna kadar kuvvetlice basın, bu esnada tekerlekler kilitlenmez ve yana kaymaz.

Motosiklet ABS sistemiyle donatılmışsa, ön ve arka için nokta freni kullanılmasına izin verilmez. ABS çalıştığında, ön fren kolu ve arka fren pedalı hafifçe titreşebilir ve geri tepebilir, bu da ABS'nin çalışmaya başladığı anlamına gelir ve bu normaldir.

### **Dikkat**

Asfalt olmayan engebeli bir yolda sürüş yapıldığında ABS'nin müdahalesi daha sık olabilir, bu durum elde ve ayakta daha güçlü hissedilebilir ve fren mesafesi düz yoldakinden daha uzun olabilir.

ABS sisteminin ilk kullanımını pratik amaçlı güvenli bir alanda yapıp, sonrasında ABS'nin devreye girişini ve fren mesafesini hissederek, acil bir durumla karşılaştığınızda ABS sisteminin tüm potansiyel yeteneklerini kullanabilirsiniz.

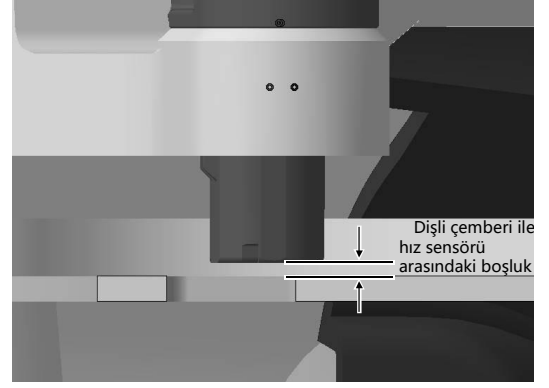
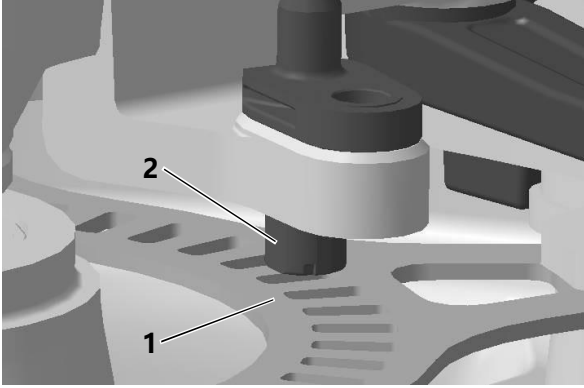
Gösteri gibi bazı aşırı koşullarda tekerlekler arasında büyük hız farkı olduğunda, örneğin ön veya arka tekerleğin kalkması veya arka tekerleğin kayması durumunda, ABS alarm ışığı yanabilir ve ABS arızalanabilir, ancak motosiklet durdurulduktan sonra kontağı kapatıp tekrar açtığınızda ABS işlevini yeniden kazanır.

Motosikletinizi, amortisörlerin mesafesi, amortisörlerin sertliği, ön ve arka jant ve lastiklerin boyutu, lastik dişleri, fren balatalarının özellikleri ve lastik basıncı gibi kişisel tercihlerinize göre yeniden takın; bunların hepsi ABS'nin tam performansını gösterememesine yol açabilir. Yukarıdaki parçaların değiştirilmesi gerekiyorsa, VOGE yetkili distribütörüne başvurun.

### **Uyarı**

Kişisel tercihe göre yüksek güçte elektrikli parçalar takılması yasaktır, bu ABS'nin yetersiz güç beslemesine ve anormal çalışmasına yol açabilir, ayrıca elektromanyetik parazit üretebilir ve zayıf tekerlek sinyaline ve ABS'nin kötü çalışmasına neden olabilir.

Ön ve arka tekerlekteki hız sensörü kafası mıknatıslıdır, dişli çemberinin ve hız sensörü yüzeyinin temizliğini periyodik olarak kontrol edin ve ayrıca dişli çemberi ile hız sensörü dedektörü arasındaki boşluğu ve dişli çemberinin düzlüğünü kontrol edin, bunların hepsi özellikle kötü durumdaki yolda sürüşten sonra normal tekerlek sinyalini sağlar.



Dişli çemberi 1 ile hız sensörü 2 arasındaki boşluk: 0,2 mm~1,2 mm

## TCS çekiş kontrol sistemi

Kayma farkını hız farkına göre doğrulayın, ardından hızları karşılaştırın.

Ön ve arka tekerlek, son olarak arka tekerleğin denge marjını sabitler. Denge marjından fazla olması durumunda, kontrol sistemi motor torkunu ayarlayabilir.

### Dikkat

TCS' nin bazı özel yol koşullarındaki işleyişı:

Ön tekerlek çok yüksek hızda yerden kalkarsa, TCS ön tekerlek tekrar yere değene kadar motor torkunu azaltabilir. Bu durumda, mümkün olan en kısa sürede tekrar dengeli sürüşe geçmek için gaz kolunu hafifçe geri döndürmenizi öneririz.

Düz zeminde tam gaz ani hızlanmalara izin verilmez, çünkü motor torku arka tekerleklerin kaymasına ve TSC'nin kontrol edemediği dengesizliğe yol açabilir.

Kum veya kar gibi çok yumuşak zeminlerde TCS, arka tekerleğin sürüş gücünü büyük ölçüde azaltabilir, hatta durmasına neden olabilir, bu durumda TCS'yi anında durdurmanızı öneririz.

Yukarıdaki yol koşulları dışında, güvenli sürüş için lütfen TCS'yi her zaman açık tutun.

TCS'nin AÇIK/KAPALI değişimi için lütfen P13 ve P29'a bakın.

## Yakıt

- Motosikleti satın aldığınızda gördüğünüz yakıt tüketimi, gerçek sürüşünüzle büyük ölçüde farklı olan, belirli bir hızda en az tüketim yolunda olanıdır, bu durumda gerçek yakıt tüketiminizin teorik olandan daha yüksek olduğunu görebilirsiniz.
  - Aşağıdaki işlemler motosikletinizi doğru bir şekilde kullandığınızda yakıt tüketiminizi azaltabilir: –Sürüş yumuşak, sakin olmalı ve ani fren, tekrar çalıştırma ve hızlanma sıklığını azaltmalısınız. Yakıt tüketimini artırabilir.
  - Şehir merkezinde araç kullanmak yakıt tasarrufu açısından kötüdür, sık sık dur-kalk yapmak sık sık motor çalıştırmak anlamına gelir.
  - Motosiklet genellikle ekonomik hız olan 90 km/saatin altında gittiğinden, 100 km/saatten 140 km/saat hıza çıkıldığında yakıt tüketimi %20 oranında artmaktadır.
  - Motosikletle kısa mesafe sürüşten kaçınılmalıdır. Motorun tam performans göstermemesi nedeniyle motosiklet çalıştırdıktan sonraki ilk kilometredeki yakıt tüketimi normal durumun iki katıdır.
  - Lastikteki hava basıncının yetersiz olması yuvarlanma direncini artırarak yakıt tüketimine yol açabilir.
  - Periyodik kontrol ve bakımlar da yakıt tasarrufunun önemli yollarındandır.
- Yukarıdaki sebeplerin dışında, kilometre arttıkça sürüş teknolojiniz de gelişebilir, sürüş keyfi için genellikle ani hızlanmalar veya yavaşlamalar yapabilirsiniz, bu durumda yakıt tüketimi daha önce yumuşak ve sabit sürüşe göre daha fazla olabilir, aslında bu sizin sürüş stilinizin değişmesinden kaynaklanmaktadır.

# Yakıt buharlaşması

Yakıt buharlaştırma sisteminde arıza olması durumunda, onarım için lütfen VOGE servis istasyonuyla iletişime geçin. Yakıt buharlaştırma sisteminin yeniden takılmasına izin verilmez veya yakıt emisyon yasalarını veya yönetmeliklerini ihlal edebilir. Bozulduktan ve onarıldıktan sonra, her boru hattı gaz sızıntısı veya tıkanıklık olmadan iyi bir şekilde bağlanmalıdır; Lastik hortum sıkılmamış, çatlamamış veya hasar görmemiş olmalıdır. Yakıt deposundaki yakıt buharı, desorpsiyon borusu aracılığıyla karbon kanisterine salınır ve motor durduğunda, kanisterdeki aktif karbon tarafından emilen yakıt buharı; Ve motor çalışırken, kanisterdeki yakıt buharı, kirliliğe yol açan yakıt buharının doğrudan havaya emisyonunu önlemek için yanmaya yönelik desorpsiyon borusu aracılığıyla motor yanma odasına salınır.

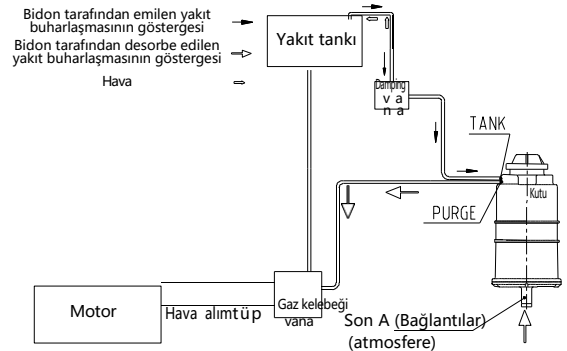
Desorpsiyon, yakıt deposundaki hava basıncını dengeleme işlevine sahiptir, yakıt deposundaki hava basıncı dışarıdan düşük olduğunda, haznedeki hava borusu ve desorpsiyon borusu aracılığıyla hava basıncını tamamlar; Kasaların altında, boru hattının sıkışmadan veya tıkanmadan tıkalı olmadığından emin olun ve boşaltma valfinin doğru şekilde takıldığından emin olun, aksi takdirde yakıt pompası hasar görebilir ve yakıt deposu bozulabilir veya

çatlayıp diğer parçaların hasar görmesine neden olur.

Yakıt buharlaşma kontrol sistemi aşağıdaki şekilde çalışır:

- (1) Yakıt ısındığında, buharlaştığında ve boşaltma valfi aracılığıyla bidonun TANK ucuna emildiğinde;
- (2) Motosiklet 60°'den fazla eğim yaptığında, boşaltma valfi kapanıyor ve benzin boşaltma valfinden bidona akmıyordu.
- (3) Temiz hava, A ucundan PURGE ucuna doğru akar.

Yakıt buharını gaz kelebeğine getiren, ardından hava giriş borusundan motora akan ve yanmaya katılan hazne.



Şema yakıt buharlaşma kontrol sistemi bağlantısını göstermektedir

## Üç yollu katalizör

Bu modelin emisyon sistemi, zararlı emisyonları azaltan Üç yollu katalizör ile donatılmıştır. motor emisyonunda madde. Kötü motor çalışması Üç yollu katalizöre zarar verebilir, bu nedenle aşağıdaki eylemlerin izlenmesi gerekir:

- <Garanti ve kullanım kılavuzuna> göre periyodik bakımları yapın.
- Motor dengesiz bir şekilde döndüğünde, en kısa sürede VOGE yetkili distribütörüne başvurun.
- Yakıt alarm ışığı yandığında, derhal yakıt doldurun; yakıt seviyesi çok düşükse yakıt tedariki dengesiz olabilir.
- Motosikleti çekerek veya iterek motoru çalıştırmak yasaktır.
- Sadece rölantideyken kontağı kapatın.

### Uyarı

Üç yollu katalizör hassas bir parçadır, bunun için sadece kurşunsuz benzin kullanılabilir, kurşunlu benzin Üç yollu katalizöre ve diğer önemli parçalara zarar verebilir.

### Tehlike

Üç yollu katalizör yüksek sıcaklıkta çalıştığı ve kolayca alev aldığı için, kuru ot gibi yanıcı maddelerin üzerine park etmek veya araç kullanmak yasaktır.



## Sorun giderme

Arıza giderme içeriği, temel olarak yargılayıcı olan olağan arızayı bulmanıza yardımcı olabilir, eğer çalışmıyorlarsa lütfen motosikletinizi VOGE yetkili distribütörüne gönderin.

### Motor çalıştırmadı

- Vites boşta, kontak anahtarı açık.
- Viteste iken kontak açık konumda, debriyaj kolu kavranmış ve yan sehpa kaldırılmış durumda.
- Yakıt yeterliyse.
- Pil gücü yeterliyse.

### Sert motor çalıştırma

- Eğer soğuk bir havada ise, aracı çalıştırırken gaz kolunu hafifçe çevirin.
- Pil gücü yetersizse.
- Yağı koyulaştırmak için yağın değiştirilmesi gerekip gerekmediğini teyit edin.

### Zayıf güçmotorun

- Hava filtresi elemanı temizse. Yakıt filtresi tıkalıysa.
- Motosiklet yüksek rakımlı bir yerde ise.
- Yanlış muayene ve ayar motosikletinize zarar verebilir ve arızaların bulunmasını engelleyebilir, bu hasarlar Kalite Garantisi politikasının dışındadır. İşleminizden emin değilseniz yetkili distribütöre başvurun.

# Kontrol ve bakım

## Motosikletler için aletler

Araçta bulunan alet çantası arka koltuğun alt sacına yerleştirilir, arka koltuğun alt sacındaki ilgililere yerleştirilerek sabitlenir.

Yağmurlu günler veya yıkama gibi kötü şartlardan sonra kullanıldıktan sonra yağlama yapılması gerekir. Sürüş güvenliği açısından, çalışan parçaların hassas bir şekilde yağlanması, kullanım ömürlerinin uzatılması için gerekli bir işlemdir:

- Debriyaj kolu mili.
- Fren kolu mili.
- Fren pedal yatağı.
- Yan sehpa mili ve yay kancası.
- Ana sehpa mili ve yaylı kancası.
- Ana ve yolcu basamağı ve bunların dönüş yayı.
- Transmisyon zinciri.

## Akü bakımı

Bu modelin aküsü kauçuk gövdeli olup bakım gerektirmez ve kullanım ömrü içinde elektrolit kontrolü gereksizdir, ancak güç şarjı için periyodik kontrol gereklidir.

### Dikkat

Zincirin özel yağlayıcıya ihtiyacı olmadığı sürece diğer yağlama noktaları için lityum yağlayıcıyı öneriyoruz.

### Dikkat

Eğer mümkünse ilk sürüşten önce aküyü 30 dakika şarj edin, bu akünün çalışma ömrünü etkili bir şekilde uzatabilir.

## Pilin güç şarjı

Eğer akü terminal voltajı 12.6V'tan düşük ise şarj işlemini yapmanızı öneririz.

·Aküyü DC voltaj sabitleyici güç kaynağı ile şarj edin.

·Şarj voltajı DC(14.5±0.3)V; Şarj akımı 1.2A'dan düşüktür.

·Şarj süresi maksimum şarj akımından yüksek olmamak kaydıyla yaklaşık 6-8 saattir.

·Aşırı şarj pilin çalışma ömrünü kısaltacağından, buna izin verilmez.

·Şarj etmeden önce motosikletin aküsünün devresini ayırın.

·Akü kutup başlarının ve kablo bağlantılarının temizliğini mutlaka kontrol edin, eğer korozyon veya oksitlenme varsa hemen temizleyin.

·Motosiklet uzun süre kullanılmıyacaksa akünün negatif terminalini ayırın.

·Motosikletinizi bir aydan fazla kullanmadığınızda, aküyü ayda bir şarj edin. Aküyü uzun süre şarj etmeden bırakmak doğal arızaya yol açabilir.

·Aküyü uygun şarj cihazıyla şarj edin ve kullanım kılavuzuna mutlaka uyun.

·Akü iyice şarj olduktan sonra, hemen şarj cihazından ayırın.

·Pilin şarj olma süresi nispeten uzundur.

·Değiştirilen pil ve elektroliti çevre dostu bir şekilde saklayın ve atın.

### Tehlike

Akü yanıcı hidrojen üretebilir, bu nedenle ısı kaynağından veya kıvılcımdan uzak tutun. Aküyü kuru bezle silmek elektrostatik kıvılcım üretebilir, bu durumdan kaçınmak için ıslak olanı kullanın.

## Pilin montajı ve demontajı

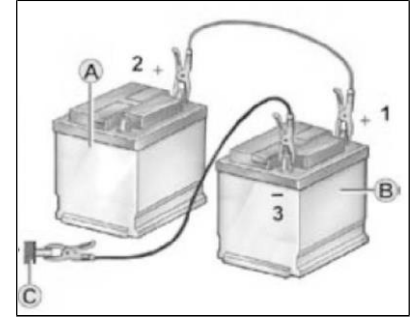
- Akünün sökölüp takılmasından önce öncelikle kontak anahtarını kapatın.
- Akünün sökümü sırasında önce negatif kutbunu, sonra pozitif kutbunu çıkarın.
- Montaj sırasında öncelikle akünün pozitif kutbunu, sonra negatif kutbunu takın.
- Aküyü iyice monte ettikten sonra, elektrikli ekipmanın başlaması için motoru çalıştırmadan önce kontağı açıp 1 dakika bekleyin.
- Aküyü sökmeden uzun süre park etmek, elektrikli parçaların aküyü tüketmesine ve gerektiğinde yeterli güç sağlanamamasına neden olabilir.
- Bir aydan fazla park halinde kalacaksanız, kullanmadan önce akünün kılavuz telini ayırın veya aküyü şarj edin.

## Harici güç kullanımı

- Akü gücünün yetersiz olması durumunda motoru çalıştırmak mümkün olmaz, harici güç kullanılabilir.
  - Motosikleti harici bir güçle çalıştırırken, kılavuz tellerin birbirine temas ederek kısa devre veya kıvılcım oluşturmasını önlemek için her iki ucu tamamen yalıtılmış özel yaylı tel klipsini kullanın.
- A aküsü motosikletin güç kaynağıdır, B aküsü ise harici bir güç kaynağıdır. Harici güç B'nin pozitif terminali 1, terminal 2'yi bağlar motosiklet güç kaynağı A'nın ve harici negatif terminal 3'ün güç, motosikletin metalik gövdesinin yere temas etmesini sağlar. Motoru çalıştırın, başarısız olursa, motoru ve aküyü korumak için bir sonraki çalıştırma için dakikalar bekleyin. Motoru birkaç dakika çalıştırdıktan sonra harici güç kaynağının kılavuz telini çıkarın, sonra negatif kabloyu ayırın ve topraklayın, son olarak da pozitif kılavuz telini çıkarın.

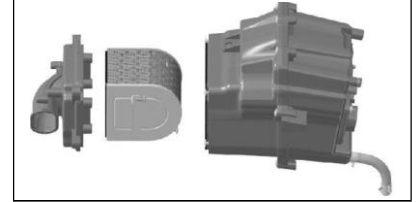
## ▲ Uyarı

Pilin baş aşağı yerleştirilmesi yasaktır, aksi takdirde elektrolit solunum deliğinden dışarı akabilir.



## Hava Filtresi Bakımı

- Yakıt deposunun altında bulunan hava filtresi. Hava filtresi toz tarafından tıkanırsa, hava girişinde direnç oluşabilir, güç düşebilir ve yüksek yakıt tüketimi olabilir.
- Tozlu koşullarda araç kullanıyorsanız, hava filtresi elemanının temizlik ve değişim sıklığını artırın.
- Hava filtresi elemanının temizlenmesi ve değiştirilmesi:
  - Koltuğu çıkarın.
  - Pili çıkarın.
  - Filtre kutusu kapağındaki 4 adet vidayı söküp bütün olarak dışarı çekin.
  - Elemanı bağlayan 4 adet civatayı söküp çıkarın.
  - Hava filtresinin elemanını dikkatlice hava sıkarak temizleyin.
- Kırık hava filtresi veya elemanı, motora toz girmesine ve motora zarar vermesine neden olabilir, kırılmışsa lütfen değiştirin.
- Elemanın yanlış montaj pozisyonu, tozun bypass yoluyla motora girmesine ve motora zarar vermesine neden olabilir. Lütfen doğru montaj pozisyonunu teyit edin.



### **Dikkat**

Elemanı temizlerken metalik ekranlı taraftan üfleyin. Başka bir taraftan üflerseniz toz kalabilir ve temizlemenin etkisi azalabilir.

## Motor Yağının Bakımı

Yağ, motordaki parçaların etkili bir şekilde yağlanmasını sağlar, ayrıca soğutma performansını etkileyen motor sıcaklığının azaltılmasına yardımcı olur, ayrıca yağ motor sızdırmazlığına da yardımcı olur, bu durumda yağ bakımı motor için çok önemlidir.

### Yağ seviyesini kontrol edin

·Yağ seviyesi kontrolü ve yağ doldurma, Şekil 1'de gösterildiği gibi motorun sağ krank karterindedir.

·Yağ seviyesinin kontrol edilme yöntemi:

–Motor sıcakken stop edin.

–Motosikletin dik olduğundan emin olun.

–Yağ seviyesini yağ görüntüleme penceresinden kontrol edin.

–Doğru yağ seviyesi ÜST ve ALT ölçek içerisinde olmalıdır yağ izleme penceresinin işareti.

·Yağ seviyesi üst ölçek işaretinden yüksekse, bir miktar yağ boşaltın.

·Yağ seviyesi alt ölçek işaretinden düşükse, bir miktar yağ ekleyin.

·Boşaltma veya doldurma fark etmez, bittikten sonra yukarıdaki işlem ve yöntemlere göre yağ seviyesini tekrar kontrol edin.

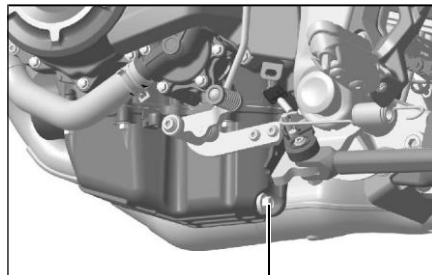


·Yağı boşaltma yöntemi

– Yağ seviyesi çok yüksekse, yağ boşaltma civatasını soket anahtarıyla çıkarın, yağ boşaltma civatasının konumu aşağıdaki şekilde gösterilmiştir.

Aşağıdaki şekil 1, motorun sol alt tarafındadır.

–Yeterli miktarda yağ çıktıktan sonra yağ boşaltma civatasını sıkın. Yağ seviyesinin çok düşük veya çok yüksek olması motora zarar verebilir. Lütfen yağ seviyesinin doğru konumda olduğundan emin olun.



1

### **▲ Dikkat**

Yağ sıcaklık artışıyla genleşebilir, bu nedenle yağ seviyesi sıcaklıkla değişir. Sıcak motordaki yağ, soğuk durumda daha yüksek veya daha düşük olabilir, ikisi de normaldir.

Yağ seviyesini kontrol ederken motosikletin dik konumda olmasına, yani yere dik olmasına dikkat edin.

## Yağı değiştirme

- Motosikletinizin bakım zamanı geldiğinde motor yağını değiştirin.
- Yağ tamamen boşalıncaya kadar, motor sıcakken yağı değiştirin.
- Yağ değiştirme yöntemi:
  - Motosikleti park standına koyarak dik konuma getirin.
  - Yağ doldurma ağzının kapağını saat yönünün tersine çevirerek söküp çıkarın.
  - Yağ boşaltma civatasının altına bir yağ kabı koyun, ardından civatayı aletlerle çıkarın, ardından yağı boşaltın. Yeni yağı doldurmadan önce yağ boşaltma civatasını sıkın.



### Uyarı

Yağ boşaltma civatasını tekrar taktığınızda, yenisi ve sızdırmazlık bakır rondelası ile değiştirin, orijinalini kullanmanız durumunda yağ sızıntısına yol açabilir.



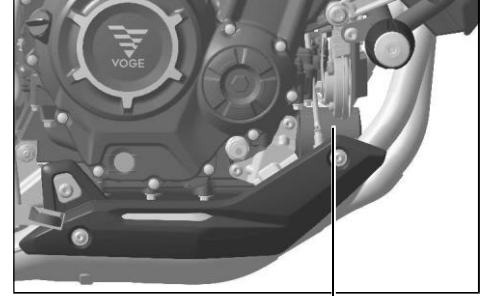
### Tehlike

Yağın tamamını boşaltma işleminin motor sıcakken yapılabilir, ancak sıcak yağ ve susturucu canınızı acıtabilir, bu nedenle civata ve susturucu tamamen soğumadan önce yağı boşaltın.



## Yağ elemanını değiştirin

- Bakım süresi dolduğunda motoru değiştirin yağ elemanı.
- Motorun içindeki yağ boşaldığında yağ elemanını değiştirin.
- Yağ elemanı kapağının çıkarılması sırasında yağın motor yüzeyine temas etmesini önlemek için yağ emici bir kağıt veya pamuklu bezin altına yerleştirin.
- Motorun ön tarafındaki yağ elemanını çıkarın.
- Yağ elemanını çıkarın ve yağı boşaltın.
- Yeni bir yağ elemanı ile değiştirin.
- Yağ elemanını yeniden monte edin, yeniden monte ederken yağ elemanı kapağındaki o-ringin doğru yerini belirlemek önemlidir, aksi takdirde yağ sızabilir.



Yağ elemanı



### Uyarı

Yağ elemanı kapağındaki o-ringi kontrol edin ve sağlam olduğundan emin olun, sağlam değilse yenisiyle değiştirin. Yanlış yağ elemanı ile değiştirmek motora zarar verebilir, bu nedenle orijinal VOGEL parçalarının kullanılması gerekir.

## Motor yağını yukarı kaldırın

·Yağ elemanının değiştirildiğini ve kapağının takıldığını teyit edin.

·Yağ boşaltma civatası ve contası değiştirilip montajı yapıldı.

–İlk defa motorun doldurma ağzından taze “VOGE motosiklet motor yağı doldurun, ardından yağ ağız kapağını” vidalayın ve motoru 5 dakika boyunca farklı hızlarda çalıştırın,

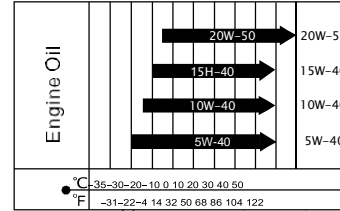
Bu arada sökülen parçaların sızıntısını kontrol edin.

–Son olarak yağ seviyesini kontrol edin.



### Dikkat

Yağ özellikleri: 10W/40-SL ve üzeri, dolum hacmi: 2,5L  
Değiştirilen yağı ve elemanı çevre dostu bir şekilde bertaraf edin.



Kışın kullanmanız gerekiyorsa 5W-40 veya 0W-40 düşük sıcaklığa dayanıklı yağı, yazın ise 10W-40 veya 20W-50 yağı tekrar değiştirmeniz gerekir.



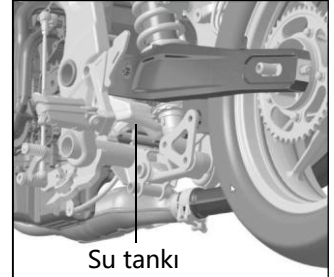
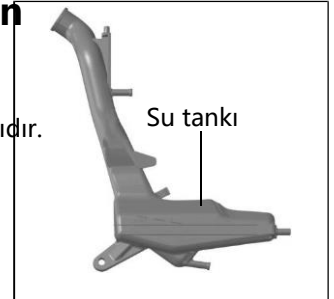
### Uyarı

Yanlış spesifikasyonda veya düşük kalitede yağ kullanılması motora ve EFI parçalarına zarar verebileceği gibi, susturucudaki buji ve katalizörün çalışma ömrünü kısaltabileceği için kullanımı yasaktır.

## Soğutma sıvısını kontrol edin ve bakımını yapın

Soğutma sıvısı, motor parçalarının ısısını alarak motorun normal çalışma sıcaklığını korur.

- Soğutma suyu seviyesi kontrol edilmeli ve genişleme deposundan dolum yapılmalıdır.
- Motoru durdurun.
- Soğutma sıvısı sıcaklıkla genişleyebileceğinden, motor soğuduktan sonra seviyesini kontrol edin.
- Motosikletin dik olduğundan emin olun.
- Genişleme deposundaki seviyeyi gözlemleyin ve ALT ve ÜST ölçek işaretleri içerisinde olduğundan emin olun.
- Soğutma suyu seviyesi ALT seviyesinin altında ise genişleme tankının ağzından doldurun.
- Soğutma sıvısı seviyesi çok yüksek olduğunda, soğutma sıvısı sıcaklık artışıyla genişerek taşma borusundan dışarı püskürebilir, bu durumda aşırı doldurmaya izin verilmez.
- Sık sık soğutma suyu eksilmesi arızaya işarettir, bu durumda VOGE yetkili distribütörüne başvurun.

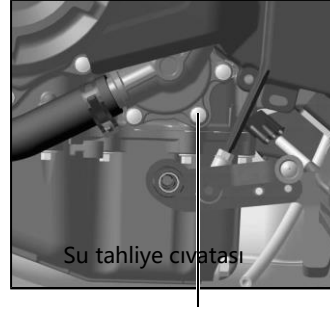


### ⚠ Uyarı

Genişleme tankı tamamen kurumuşsa, soğutma sıvısının doldurulmasına izin verilmez, bu durumda soğutma sıvısı sistemine giren havanın önce boşaltılması gerekir, bu da yalnızca

## Soğutma sıvısını değiştirin

- Soğutma sıvısını boşaltın:
  - Motosikleti park yerinde dik tutun.
  - Motorun altına sıvı bir kap koyun.
  - Su tahliye civatasını çıkarın. Çünkü ısı Radyasyon sistemi bağlı olduğundan, soğutma suyunun tamamı o drenaj portundan dışarı akabilir.
  - Soğutma suyu tamamen boşaltıldıktan sonra tahliye civatasını tekrar takın.
- Soğutma sıvısını doldurun:



- Soğutma sıvısının radyatörden ve genişleme tankından doldurulması gerekir:
  - Şekil 2' de gösterildiği gibi ısı radyatörünün su deposu kapağını açın, ardından soğutma sıvısını doldurun.
  - Soğutma sıvısının dolu olduğundan emin olmak için radyatörün tank kapağına bakın, havayı boşaltmak için su borusunu sıkarak doldurun ve ardından kapağı vidalayın.
  - Depo kapağını vidaladıktan sonra soğutma sıvısının ihtiyaç duyulan her parçaya yayıldığından emin olmak için motoru 30 saniye çalıştırın.
  - Motoru durdurun ve motor soğuduktan sonra su deposu kapağını tekrar açın ve soğutma sıvısının gerçekten dolu olup olmadığını kontrol edin, seviye düşmüşse tekrar dolana kadar doldurun, bu işlemi dolana kadar tekrarlayın, gerekirse bu işlemin tekrarlanması gerekir.
- Son olarak genişleme deposundaki siyah kauçuk kapağı 3 çıkarın, soğutma suyu seviyesi ÜST ve ALT ölçek işaretleri arasına gelene kadar bekleyin.



### Uyarı

Akan su ile doldurulması yasaktır, aksi takdirde soğutma sistemine zarar verebilir.

Farklı özelliklerdeki soğutma sıvılarının karıştırılmasına, içeriklerindeki çeşitlilik nedeniyle izin

- Etikette belirtilen sıcaklıktan daha soğuk olması durumunda, daha yüksek performanslı soğutma sıvısı kullanılmalıdır.
- VOGE testini geçen soğutma sıvısı, etilen glikolün -45 °C buz noktasına sahip olmasıdır. Değiştirme veya satın alma ihtiyacı olması durumunda lütfen VOGE yetkili distribütörüyle iletişime geçin.

### **Dikkat**

Soğutma sıvısının performansının korunması için soğutma sıvısını iki yılda bir değiştirin.  
Soğutma sıvısı özellikleri: Etilen glikolün -45 °C buz noktasına sahip soğutma sıvısı.  
Dolum hacmi: 1,5L.  
Değiştirilen soğutma suyunu çevre dostu bir şekilde bertaraf edin.

### **Tehlike**

Dolum esnasında, motor çalıştıktan sonra kalorifer radyatörünün depo kapağını tekrar açarak motorun soğumasını bekleyin, aksi takdirde kapağı açtığınızda sıcak sıvı dışarı fışkırabilir ve yanmanıza neden olabilir.

# Fren sıvısını koruyun

Fren hidroliği, hidrolik fren sisteminde fren gücünü iletmek için önemli bir ortamdır, özellikle yüksek ve düşük sıcaklıklarda güvenilir performans, özellikle düşük sıcaklıklarda iyi akışkanlığa ihtiyaç duyar, aynı zamanda korozyona dayanıklı olması gerekir, bu nedenle doğru fren hidroliğini seçin.

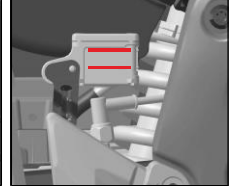
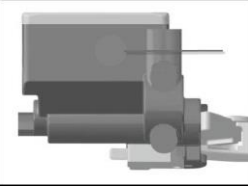
## Fren sıvısını kontrol edin

- Yağ haznesindeki fren hidroliği seviyesinin çok düşük olması, fren sistemine hava girmesine neden olabilir ve bu da fren performansını düşürür, bu nedenle periyodik kontrol gereklidir.
- Kontrol ve dolum işlemleri ön ve arka frenlerin yağ haznesinden yapılır.
- Sıvı seviyesi işaretten (ÜST veya MAKS) yüksek olmamalıdır, işaretten (ALT veya MİN) düşük olduğunda lütfen hemen doldurun.
- Fren hidroliği aşındırıcıdır, boya veya plastik yüzeyle teması halinde korozyona neden olabilir.



### Uyarı

Yağ doldururken fren yağı haznesinin kapağını açmak hava veya su girmesine yol açabilir, bu da fren performansını ciddi şekilde düşürebilir ve hatta arızaya neden olabilir, böyle bir durumda takviye veya değiştirme için lütfen VOGE yetkili distribütörüne başvurun.



## Fren hidroliği spesifikasyonu

- Fren sıvısında su veya yabancı madde olması durumunda sıvının değiştirilmesi veya filtrenmesi gerekebilir ya da fren basıncı yetersiz kalabilir ve bu da sıvının performansını düşürebilir. Bu durum özellikle ıslak zeminlerde veya havalarda daha da önemli hale gelir.



### Dikkat

Farklı marka ve özelliklerdeki fren sıvılarının karıştırılmasına izin verilmez çeşitli bileşenler nedeniyle azalabilir

- Fren hidroliği 2 yıldan fazla kullanıldığında bozulabilir, bu durumda fren performansı düşer, derhal değiştirilmesi gerekir.

Fren hidroliğinin özelliği: DOT4'tür, değiştirilen fren hidroliğini lütfen çevre dostu bir şekilde bertaraf edin.

# Şanzıman zincirini koruyun

Bu modeldeki şanzıman zinciri, zincir piminde yağ keçesi ve içinde yağlayıcı gres bulunan zincirdir ve zincir açılmayan kilitleme halkası tipindedir, bu nedenle zincir değişimi özel aletler gerektirir ve yalnızca VOGE yetkili distribütörü tarafından yapılabilir.

Her sürüşten önce zinciri kontrol edin veya ayarlayın ve aşağıdaki sorunları teyit edin:

-Zincir esnek pimi

-Pin silindiri hasarı

-Paslı zincir plakası

-Zincir bağlantısı sıkıştı

-Yukarıdaki problemlerden herhangi biriyle karşılaşırsanız derhal VOGE yetkili distribütörü ile iletişime geçiniz.

Zincirdeki aşınma aynı zamanda dişli çarkında da aşınmaya neden olabilir, lütfen aşağıdaki sorunları teyit edin:

-Aşırı aşınmış dişli çark

-Dişli çarkının dişleri kırılmış veya çatlamış

-Yukarıdaki problemlerden herhangi biriyle karşılaşırsanız derhal VOGE yetkili distribütörü ile iletişime geçiniz.

## Zinciri temizleyin ve yağlayın

Zincir üzerindeki kir veya toz, zincirin çalışma ömrünü kısaltabileceğinden periyodik temizlik ve yağlama gereklidir. Çünkü zincirin pimi pozisyonunda bulunan o-ring ve yağlayıcı, yanlış yıkama ve yağlama sonucu zarar görebilir ve zincirin çalışma ömrünü azaltabilir.

·Zincirin tel fırça ile yıkanması yasaktır.

·Zinciri yıkadıktan sonra hemen silin, yağlanması için kurutun.

·Yalnızca yağ sızdırmaz zincir için yağ kullanın ve iç ve dış zincir plakasına eşit şekilde yayın. Yayıldıktan sonra, fazla yağı silin.

· Bazı Zincir yağlayıcı çeşitleri arasında çözücü veya katkı maddesi o-ringe zarar verebilir, bu nedenle sadece yağ sızdırmaz zincir için yağlayıcıya ihtiyaç vardır.

Transmisyon zincirini değiştirirken tahrik ve tahrik edilen dişli çarkının aşınma durumunu kontrol edin, gerekirse dişli çarkını birlikte değiştirin. Sadece yağ keçeli zincir için yağ bulunmuyorsa, ikame olarak yüksek kalınlıkta SAE90 dişli yağı kullanın.

·Zinciri su veya nötr bir temizleyici ile yıkayın.

·Zincirin tiner veya benzin gibi uçucu özelliği olmayan çözücülerle yıkanması yasaktır.

·Zincirin yüksek basınçlı temizleyici ile yıkanması yasaktır.

## Şanzıman zincirini ayarlayın

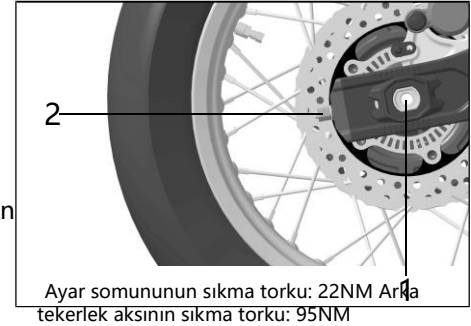
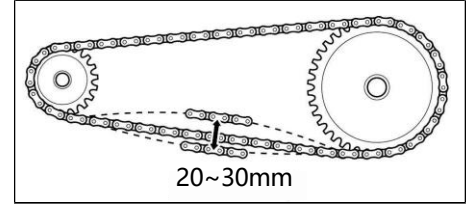
- Zincir çok sıkı veya çok gevşek olması her ikisi de yanlıştır.
  - Zincir çok gevşek olursa zincir dişlisinden düşerek kazaya yol açabilir.
  - Zincir çok sıkı ise şanzıman direnci artarken çalışma ömrü kısalmıştır.
- Doğru sıklık resimde gösterilmiştir:

Zinciriniz yukarıdaki şartları karşılamazsa, aşağıdaki şekilde gösterilen ayarlama gereklidir:

- Motosikleti park standına koyarak dik konuma getirin.
- Arka tekerlek aksındaki 1 numaralı somunu ve 2 numaralı ayar somununu çevirip gevşetin, ardından civatayı sıklığa göre ayarlayın.
- Zincir çok gevşekse civatayı saat yönünün tersine çevirin.
- Çok sıkı olması durumunda, civatayı saat yönünde çevirin ve gevşemesini sağlamak için arka tekerleği öne doğru kuvvetlice itin.
- Sıklık uygun olduğunda, ince ayar için civatayı her iki taraftan ayarlayın ve ayar parçası ile arka çatal üzerindeki ölçek işaretlerini hizalayın.
- Arka tekerlek aksındaki somunu 1 ve her iki taraftaki ayar somununu 2 kilitleyin.

Transmisyon zinciri için özellikler: Tip: 520  
Bağlantılar: 114

Yağ-açılmayan mühürlü zincir



### **▲ Tehlike**

Bu zincir, açılmadan sıkıştırma halkası benimsemiştir, Açık kelepçe halkası olanı kullanmak yasaktır,veya zincir düşebilir ve kazaya yol açabilir.  
Bu tür zincirleri değiştirmek için özel bir alete ihtiyaç vardır, Kelepçe halkasının açılmadan kötü perçinlenmesi de düşebilir ve kazaya yol açabilir.



# Lastiği koruyun

Lastik motosikleti ve zemini birbirine bağlar ve bu çok önemlidir. Yanlış lastik spesifikasyonu veya boyutu motosiklet performansını büyük ölçüde etkileyebilir.

## Lastikteki basınç

- Yanlış lastik basıncı lastiğin kullanım ömrünü azaltabilir.
- Lastikteki hava basıncının düşük olması, dönüşlerde zorluğa ve aşınmanın artmasına neden olabilir.
- Lastikteki yüksek hava basıncı lastiğin aşınmasını azaltabilir.

Zemine temas eden bölge, kaymaya ve motosikletin kontrolden çıkmasına neden olabilecek kadar büyüktür.

- Yüksek hızda sürüş sırasında, valf çekirdeği lastik üzerindeki santrifüj kuvveti altında açık olma eğilimindedir. Ani hava kaçağını önlemek için, valf çekirdeğine dişli bir yolla monte edilmiş metalik astarlı bir kauçuk kapak vardır.
- Hava şarj basıncı ve lastik sıcaklığı doğru orantılıdır. Bu durumda, soğuk durumda lastik şarj basıncı için ayarlama yalnızca yapılabilir

lastik sıcaklığının çevre sıcaklığıyla hemen hemen aynı olduğu zaman.

## Lastiğin aşınma sınırını kontrol edin

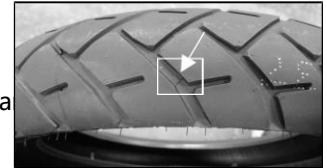
- Lastik yüzeyinde aşınma izi var.
- Lastik dişlerinin aşınma sınırına ulaşması lastiğin kullanılamaz hale gelmesi anla
- Aşınma izi, lastik kenarındaki TWI işaretinin yakınındadır ve lastik sırtının drenaj kanalında bulunur, çıkıntıya benzer bir şekle sahiptir ve kırılmışsa, aşınma işarete ulaşmış demektir, o zaman lastiği hemen değiştirin.
- Aşırı aşınmış lastikler lastiğin delinmesine ve motosikletin kontrolden çıkmasına neden olabilir.
- Lastik sırtı izin verilen minimum derinliğe kadar aşındığında, performansı ve kavrama gücü büyük ölçüde azalabilir. azaltmak.

## ▲ Tehlike

Anormal lastik basıncı lastik performansını etkileyebilir ve hatta kazaya yol açaabilir. Aşırı yükleme, motosikletin kontrolden çıkmasına neden olan lastik arızasına yol açaabilir. Lastik basıncını ayda en az bir kez kontrol edin.

Normal sıcaklıkta lastik basıncını aşağıdaki tabloda gösterildiği gibi kontrol edin:

|               | Sürücü | Sürücü ve Yolcu |
|---------------|--------|-----------------|
| Ön tekerlek   | 220KPa | 250KPa          |
| Arka tekerlek | 220KPa | 250KPa          |



## **Lastiği tamir et**

- Küçük delikli tubeless lastiği tamir ederken lastiği çıkarıp içine yama yapın, dışarıya yama yapmak yasaktır, çünkü yüksek hızda çalışma merkezkaç kuvveti altında tamir edilen lastiğin gevşemesine neden olabilir.
- Tamirden sonraki ilk 24 saat içerisinde 80 km/saatin üzerinde hız yapılması yasaktır.
- Lastik yanağında kırık olması veya kırık boyutunun 6mm'den fazla olması durumunda lastik kullanılamaz hale gelir.
- Lastiği kontrol edin, eğer lastiğin birçok yerinde kırık, çizik, aşınma gibi durumlar varsa lastiği hemen değiştirin.

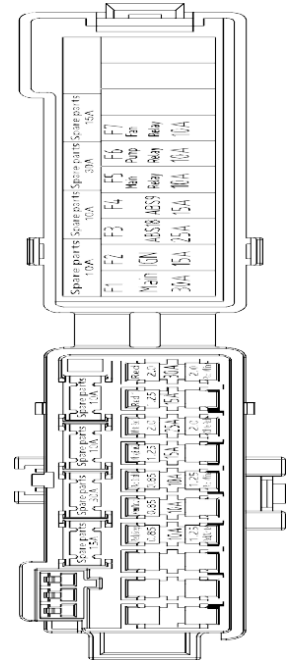
## **Lastiği değiştirin**

- Aynı motosiklette farklı marka, özellik, lastik izi, yeni veya eski lastiklerin kullanılmasına izin verilmez.
- Lastik değiştirildikten sonra jantın dinamik balans ayarının yapılması gerekir, bunun zayıf dinamik balansı motosikletin çalışma performansını düşürebileceği gibi, lastiğin eşit olmayan şekilde aşınmasına da yol açabilir.
- Lastik üzerindeki ok, tekerleğin bu yönde dönmesini sağlayan yuvarlanma yönünü gösterir. Bu, ıslak yol yüzeyinde kaymayı önler, yapışma kabiliyetini artırır, gürültüyü azaltır ve aşınmayı uzatır. direncini artırdı ve bunların hepsi lastiğin performansını optimize etti.
- Atanan lastikler çoğu yol koşulunun taleplerini karşılayan sıkı test ve doğrulamalardan geçmiştir. Uygunluğu ve güvenliği sağlanamayan lastikler ise test edilmemiştir.
- Tubeless lastiğin dudağı ile jant arasındaki temas noktasının sızdırmaz hale getirilmesi gerekmektedir.
- Hava kaçağını önlemek için tubeless lastiğin sökölüp takılmasında özel alet ve makinelere ihtiyaç vardır.
- Lastik değişimi sadece gerekli alet ve deneyime sahip VOGE yetkili distribütörleri tarafından yapılabilir.

# Sigorta

- Sigorta çipini değiştirmeden önce arızayı iyi öğrenin ve arızayı giderin.
- Sigorta çiplerinin tüm özellikleri ve kullanımları işaretlenerek tanıtılır.
- Motosikletin güç kaynağı için sigorta çipi (30A): EFI sistemi, ABS sistemi, motosikletin diğer sistemleri için elektrik yükü (gösterge seti veya ışıklar) için güç kaynağını ve şarj devresini kontrol eder. Yedek sigorta çipi: 30A (1 adet-Yeşil-Sigorta kutusunda)
- ABS sisteminin motorunun güç beslemesi için sigorta çipi (25A): ABS kilitleme önleme sisteminin motoruna giden güç beslemesini kontrol eder.
- ABS sistemindeki solenoid valfin güç beslemesi için sigorta çipi (15A): ABS kilitleme önleme sisteminin solenoid valfi için güç beslemesini kontrol eder.
- Sinyal sisteminin güç kaynağı için sigorta çipi (15A): Güç kaynağı enstrüman setini, ışıkları, kornayı, flaşörü, yan sehpanın kapatma anahtarını ve marş rölesini kontrol eder. Yedek sigorta çipi 15A (1 adet-Kırmızı-Sigorta kutusunda)
- EFI sisteminin güç kaynağı için sigorta çipi (10A): EFI sisteminin ECU'su için güç kaynağını, oksijen sensörünü, ECU'nun teşhis arayüzünü, karbon kanisteri için solenoid valfini, yağ enjektörünü, ateşleme bobinini ve EFI sistemlerini kontrol eder. Yedek sigorta çipi: 10A (1 adet-Mavi-Sigorta kutusunda).
- Elektrikli fanın güç kaynağı için sigorta çipi: Elektrikli fanın güç kaynağını kontrol eder. Yedek sigorta çipi: 10A (2 adet-Kırmızı-Sigorta kutusunda).

Sigorta kutusu



- Yakıt pompasının güç kaynağı için çip (10A) kullanın: Yakıt pompası için güç kaynağını kontrol edin. Yedek sigorta çipi: 10A (2 adet-Kırmızı-Sigorta kutusunda).
- Sigorta çiplerini kontrol ettiğinizde veya değiştirdiğinizde, lütfen sigorta kutusu kapağını yerine iyice takın, aksi takdirde yağmurlu günlerde veya motosikleti yıkadıktan sonra su girebilir ve bu da kötü elektrik arızalarına yol açabilir.

 **Dikkat**

Sigortanın kısa sürede atması elektrik sisteminde bir arıza olduğunu gösteriyorsa lütfen derhal VOGE yetkili distribütörü ile iletişime geçiniz.

 **Tehlike**

- Belirlenen sigortanın demir tel veya alüminyum folyo ile değiştirilmeden kullanılması gerekmektedir.
- Motosiklete zararlı olan ve hatta yangına sebebiyet verebilecek nitelikteki sigortaların doğrudan bağlanması veya bunların yerine başka sigorta kullanılması yasaktır.

# Fren balataları

Aşınma minimum sınırı geçtiğinde frenleme etkisi azalabilir. Bazı durumlarda fren sistemine zarar verebilir. Fren sisteminin güvenilirliği için, balataların minimum sınırın üzerinde aşınması sınıra izin verilmiyor.

## Fren balatalarını değiştirin

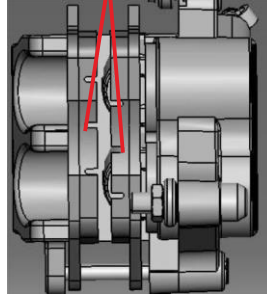
Fren balatalarını değiştirmenin doğru yolu tekerlekleri çıkarmaktır, bu yüzden Bu iş için VOGE yetkili distribütörü ile irtibata geçmenizi öneririz.

· Hem ön hem de arka fren balataları bir set olarak değiştirilmelidir, sadece bir parçanın değiştirilmesi durumunda, kazaya neden olan dengesiz frenlemeye yol açabilir. Fren balataları boşken fren kolunu veya pedalını çalıştırın.

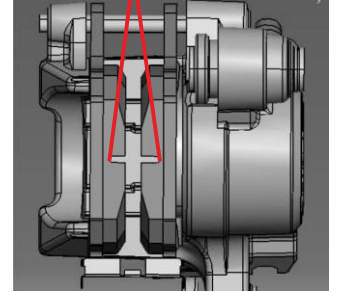
çıkartılması yasaktır, aksi takdirde fren pistonunun geri dönmesi zorlaşır, ayrıca fren hidroliği sızıntısı riski ortaya çıkar.

· Yağ veya diğer kirlerin fren balatalarına ve plakaya temas etmesi durumunda, değiştirilmesi yasaktır; temas etmesi halinde, temizlik yapılması gerekir; aksi takdirde frenin kaymasına ve fren

Ön fren balataları için aşınma sınırı konumu:



Arka fren balataları için aşınma konumunu sınırlayın:



### ⚠ Tehlike

Fren balataları değiştirildikten sonra, fren balatalarının fren plakasına sıkıca bastırıldığından emin olmak için fren kolu ve pedalını tekrar tekrar kontrol edin. Bu arada fren kolu ve pedalının serbest hareketinin doğru olduğunu teyit edin.

performansının düşmesine neden olabilir.

## Yakıt filtresini değiştirin

·Yakıt filtresi, yakıttaki yabancı maddelerin yakıt enjektörüne girmesini önlemek için yakıtı filtrelemek için kullanılır.

·Yakıt enjektörünün memesi çok ince olduğundan kolayca tıkanabilir, tıkalı enjektör çalışmaz ve motorun çalışmamasına neden olur.

Yakıt filtresinin zamanında değiştirilmesi gerekir.

– Yakıt deposunun altından görülebilen yakıt deposunu çıkarın.

–Yakıt filtresinin kelepçesini tornavida yardımıyla çıkarın.

– Kelepçeyi çıkarırken yakıtta kalan yakıt ve basınç nedeniyle yakıt sıçramasını önlemek için yakıt filtresinin her iki ucunu pamuklu bezle sarın.

basınçla birlikte yakıt artıklarının sıçrayabileceği tüp.

–Yakıt filtresinin her iki tarafındaki kelepçeyi tornavidayla çıkarın.

– Yeni yakıt filtresiyle değiştirin (Yakıt giriş ve çıkış yönlerine dikkat edin).

–Tekrar montaj, montajın tam tersidir.

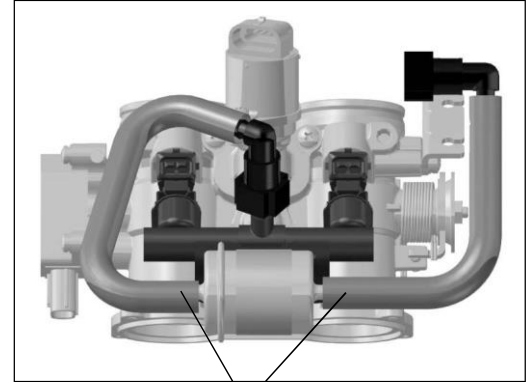
· Filtreyi çıkarırken yakıt borusunda sıçrayan yakıt artıklarını pamuklu bir bezle silin.



### Dikkat

Yakıt filtresini her 5000 km' de bir değiştirin.

Değiştirilen yakıt filtresini çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edin.



Kelepçe

## Aydınlatma sinyallerini değiştirin

·Sinyal lambası olmadan tehlike altında kalabilirsiniz çünkü sizi ve motosikletinizi kolayca bulmanızı sağlar. Bozuk sinyal lambasını derhal değiştirin.

·Far, park lambaları, sinyal lambaları, arka park lambası/fren lambaları ve plaka lambasının hepsi LED sızdırmaz lambadır, kırılması durumunda değiştirme işlemi yalnızca servis tarafından yapılabilir. istasyon.

Sinyal lambasının vites değişimi için lütfen aşağıdaki tabloda yer alan özelliklere uyunuz.

Kir, özellikle gres, sinyal lambasının dışarıya doğru ısı yayılımını bozarak aşırı ısınmaya ve çalışma ömrünün kısalmasına neden olabilir.

### Uyarı

Sinyal lambası bozulduğunda, aynı güç ve teknik özelliklere sahip yenisiyle değiştirin. Aksi takdirde devre aşırı yüklenmesi meydana gelebilir veya ampulün çalışma ömrü kısalabilir.



# Depolama vemotosiklet temizliği

## Depolama

·Belirli bir süre park edilmesi gereken durumlarda, özel malzeme, ekipman ve teknoloji gerektiren özel bakımlar yapılması gerektiğinden, yukarıdaki sebeplerden dolayı bu işin VOGE yetkili distribütörü tarafından yapılmasını öneriyoruz.

·Eğer bu işi kendiniz yapmak istiyorsanız aşağıdaki yöntemi izleyin:

–Taze yağ ile değiştirin.

– Islak havanın motora girmesini önlemek için hava filtresinin hava giriş portunu ve susturucunun egzoz portunu taze yağ sürülmüş bir bezle kapatın.

– Dain deposundaki yakıtı boşalttı.

– Pili çıkarın ve yüzeyini nötr sabunlu suyla yıkayın, bu arada pozitif ve negatif terminallerdeki oksitleyici maddeleri temizleyin.

– Pili 0 °C' nin üzerindeki sıcaklıktaki bir odada saklayın.

–Lastik havasını uygun basınca ayarlayın.

–Motosikleti tamamen yıkayın.

– Koruyucu maddeyi kauçuk parçalara püskürtün.

–Görünüm kısımlarını otomobil koruma mumu ile kaplayın.

–Son olarak motosikleti kuru bir bezle örtün ve iyi havalandırılan kuru bir yerde saklayın. Motosikleti tekrar kullanın.

·Motosikleti tamamen temizleyin.

·Hava filtresinin hava giriş portunu ve susturucunun egzoz portunu tıkayan bezi çıkarın.

·Motordaki yağ ve yağ elemanını tamamen değiştirin.

·Aküyü takın.

·Başlangıç motosiklet.



**Dikkat**

Pili ayda bir kez şarj edin.

### **Motosiklet koruması**

- Motosikleti kullanım durumuna göre yıkayın, mümkünse temiz ve kuru tutun.
- Kuş pisliği, asfalt ve tuz gibi motosiklet yüzeyine yapışan kirleri yıkayın.
- Mümkünse motosiklet bezi koruyucu kullanın, uzun süre güneş altında park etmek renk solmasına ve görünüm olarak parçaların eskimesine yol açabilir.

### **Motosikleti temizle**

- Motosikleti soğuk suyla yıkayın.
- Motosikleti yumuşak bir bezle ve nötr bir temizleyiciyle tamamen yıkayın.
- Motosikletin sprey ile yıkanması yasaktır.
- Motosikletin yüksek basınçlı su ile yıkanması yasaktır.
- Yağmurlu günlerde araç kullandıktan veya araç yıkadıktan sonra farlarda veya sinyal lambalarında bir miktar su buharı oluşabilir, farları bir süre açık tuttuğunuzda buğu kaybolabilir, çünkü tüm farlar havalandırma menfezleri ile tasarlanmıştır ve bu normaldir.

### **Tehlike**

Islak fren tertibatının frenleme kabiliyeti düşük olabilir, yıkandıktan sonra düşük hızda fren sistemini tekrar tekrar test edin, bu sayede çabuk kurumasını sağlayın.

## Yenileme ve aksesuarlar

Motosikletinizde OEM'in orijinal parça ve aksesuarlarını kullanmanız serbesttir.

- Orjinal parça ve aksesuarları veya ilgili diğer ürünleri yetkili distribütörlerden temin edin, bu arada uzman kişi bunların montajını ve kullanımını tanıtabilir.
- Güvenlik, kullanılabilirlik ve uyumluluk test edilmiş ve onaylanmıştır, bunların sorumluluğu bize aittir.
- Aksi takdirde yetkimiz dışında olan parça veya aksesuarlardan sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Değiştirilmesi planlanan herhangi bir parça yasalara uymalıdır. Motosikletinizin herhangi bir yasa, yönetmelik ve şartnameye uymayacağından emin olun.

### Tehlike

ECU gibi performansla ilgili parçaların yetkisiz kişilerce değiştirilmesi motosiklete zarar verebilir ve kazaya yol açabilir.

# Motosiklet parametreleri

| Motosiklet parametresi              |  |
|-------------------------------------|--|
| UxGxY                               | 2215mmx840mmx1365mm  |
| Dingil mesafesi                     | 1450mm   |
| Oturma yüksekliği                   | 810/835 mm   |
| Yerden yükseklik                    | 200mm  |
| Boş ağırlık                         | 206 kilo   |
| Yükleme kapasitesi                  | 183 kilo   |
| Maksimum ağırlık                    | 389kg  |
| Ön tekerlek yükleme                 | 102 kilo   |
| Arka tekerlek yüklemesi             | 104 kilo   |
| Maksimum tasarım hızı               | 160km/saat   |
| Maksimum tırmanma kabiliyeti        | ≥40°   |
| Frenleme yavaşlaması                | GB20073'ü yürütün  |
| Yakıt tüketim oranı                 | ≤4,8L/100km  |
| Yakıt tankı kapasitesi              | 17,6L  |
| Soğutma sıvısı kapasitesi           | 1,5L   |
| Zincir spesifikasyonu               | 520UX114 bağlantıları  |
| Süspansiyon/Fren sistemi            |  |
| Ön amortisör tipi                   | Ters çevrilmiş şok emici/ Tüp Φ41mm Felç1 4 0 m m<br>Ters çevrilmiş şok emici/ Tüp Φ41mm Felç1 7 4 m m |
| Arka amortisör tipi                 | Merkezi amortisör/Stroke 66mm<br>Merkezi amortisör/Stroke 69.5mm                                       |
| Ön tekerlek göbeği spesifikasyonu   | 2,50x19  |
| Arka tekerlek göbeği spesifikasyonu | 4.25x17  |
| Ön lastik özellikleri               | 110/80R19  |
| Arka lastik özellikleri             | 150/70R17  |
| Ön fren tipi                        | Çift plaka, çift piston, yüzer kaliper/plaka<br>çap 298mm  |
| Arka fren tipi                      | Tek plaka, tek piston, yüzer kaliper/plaka<br>çap 240mm  |
| ABS                                 | 2 kanallı kilitleme önleyici fren sistemi  |

| Motor sistemi            |   |
|--------------------------|---|
| Motor tipi               | Sıralı çift silindir/Su soğutmalı/8 valf/DOHC |
| Çap x Strok              | 68mmx68mm                                     |
| Yerinden edilme          | 494ml   |
| Sıkıştırma oranı         | 11.5: 1                                       |
| Giriş valfi boşluğu      | (0,16±0,03)mm                                 |
| Egzoz valfi boşluğu      | (0,27±0,03)mm                                 |
| Buji boşluğu             | 0,8 mm-1,0 mm                                 |
| Buji tipi                | CPR8EA-9                                      |
| Maksimum net güç         | 35kW/8500r/dak                                |
| Maksimum tork/dönüş hızı | 44,5 Nm/7000 d/dk                             |
| Boşta hız                | (1300±100)dev/dak                             |
| Vites kutusu tipi        | Uluslararası 6 vites                          |
| Debriyaj tipi            | Birden fazla katmanlı iletin                  |
| Motor yağı kapasitesi    | 2,5L(10W/40-SL)                               |
| Yağ tedarik sistemi      | EFI sistemi                                   |
| Emisyon standardı        | AVRO V +                                      |
| Şanzıman sistemi         |   |
| Birincil iletim oranı    | 2.029   |
| Son iletim oranı         | 2.867   |
| 1. vites                 | 3.285   |
| 2. vites                 | 2.105   |
| 3. vites                 | 1.6   |
| 4. vites                 | 1.3   |
| 5. vites                 | 1.15  |
| 6. vites                 | 1.043   |
|                          |   |
|                          |   |
|                          |   |



| <b>Elektrik sistemi</b>    |                    |
|----------------------------|--------------------|
| Pil özellikleri            | 12V 10Ah           |
| Far (Uzun/Kısa far)        | 12V 33,6W/19,2W    |
| Ön konum ışığı             | 12V 6.22W          |
| Arka konum ışığı           | 12V 1.1W           |
| Arka fren lambası          | 12V 2.19W          |
| Ön dönüş sinyali lambası   | 12V 1.1W           |
| Arka dönüş sinyali lambası | 12V 1.1W           |
| Arka plaka lambası         | 12V 0,257W         |
| Çip sigorta spesifikasyonu | 30A, 25A, 15A, 10A |

- Her periyodik bakıma dikkat edin ve bu kullanım kılavuzuna mutlaka uyun.
- Tabloda belirtilen bakımlar sadece en az zamanları ifade eder, eğer motosikletiniz genelde aşırı koşullarda çalışıyorsa bakımın daha sık yapılması gerekir.
- Uzun yolculuğunuzda kumlu veya çamurlu bir durum varsa, yolculuğunuz sonrasında özel bakım yapılması gerekir.
- Bu tip bakımların VOGE yetkili distribütörü tarafından yapılmasını öneriyoruz.
- Bakım sonucu oluşan temizlik maddesi, atık yağ gibi atıkların çevre kirliliğine yol açmadan, çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmesi gerekmektedir.
- Doğru yedek parça, bakımın anahtarıdır. Yedek parçaların kökeninden veya kalitesinden emin değilseniz, OEM parçaları kullanmanızı öneririz; yanlış bakım, gelecekte kazalara yol açabilir.
- Bu tip bakımların VOGE yetkili distribütörü tarafından yapılmasını öneriyoruz.

# Bakım planı

Her periyodik bakımın ayrıntıları aşağıdaki Tabloda gösterilmiştir, sürüş arasındaki ilk varışta belirlenen aralık zaman ve kilometre standarttır. Her muayene ve bakım aşağıdaki Tabloyu takip etmelidir.

|                           |  | Periyodik bakım tablosu |         |   |    |    |    |    |    |
|---------------------------|--|-------------------------|---------|---|----|----|----|----|----|
| Ogeler                    |  | Aralık                  | km×1000 |   |    |    |    |    |    |
|                           |  |                         | 1       | 7 | 13 | 19 | 25 | 31 | 37 |
| Power transmission system | Yağlayıcı  |                         | R       | R | R  | R  | R  | R  | R  |
|                           | Yağlama elemanı  |                         | R       | R | R  | R  | R  | R  | R  |
|                           | Yağlayıcı seviyesini kontrol edin  |                         | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Yakıt borusunun conta performansını kontrol edin                                 |                         | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Yakıt pompası elemanını kontrol edin   |                         | \       | \ | \  | \  | \  | \  | \  |
|                           | Yakıt filtresi   |                         | \       | R | R  | R  | R  | R  | R  |
|                           | Gaz kelebeği gövdesi/Karbüratör  |                         | \       | \ | \  | C  | \  | \  | C  |
|                           | Soğutma suyu seviyesini kontrol edin   |                         | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Soğutma sıvısı   | 2 yıl                   | \       | \ | \  | \  | \  | \  | R  |
|                           | Hava giriş sisteminin conta performansını kontrol edin                           |                         | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Vana boşluğu   |                         | \       | \ | \  | I  | \  | \  | I  |
|                           | Buji boşluğu   |                         | \       | I | I  | R  | I  | I  | R  |
|                           | Hava filtresi elemanı  |                         | I       | C | R  | C  | R  | C  | R  |
|                           | Gaz kelebeği çalışma sistemi   |                         | A       | A | A  | A  | A  | A  | R  |
| Debriyaj çalışma sistemi  |  | A                       | A       | A | A  | A  | R  | A  |    |
| Lubrication system        | Direksiyon yatağının yağlanmasını ve sıklığını kontrol edin                      |                         | I       | \ | L  | I  | L  | I  | L  |
|                           | Ön ve arka tekerlek ve zincir dişlisi taban yatağının yağlanmasını kontrol edin. |                         | \       | L | L  | L  | L  | L  | L  |
|                           | Ana ve yolcu basamaklarının ayar milinin yağlanmasını kontrol edin               |                         | \       | L | L  | L  | L  | L  | L  |
|                           | Yan sehpa şaftının yağlanmasını kontrol edin                                     |                         | \       | L | L  | L  | L  | L  | L  |
|                           | Fren ve debriyaj kolu milinin yağını kontrol edin                                |                         | \       | L | L  | L  | L  | L  | L  |
|                           | Arka amortisörün rocker rafındaki yatağın yağlanmasını kontrol edin              |                         | \       | L | L  | L  | L  | L  | L  |
|                           | Arka çatal milinin yatağının yağlanmasını kontrol edin                           |                         | \       | L | L  | L  | L  | L  | L  |
|                           | Tahrik zincirinin yağlanmasını kontrol edin                                      |                         | A       | A | A  | R  | A  | A  | R  |
| Others                    | Pil voltajı  |                         | \       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Fren yağı borusu için conta performansı  |                         | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Fren sıvısı  | 2 yıl                   | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Fren hidroliği seviyesi  |                         | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Fr.& Rr. Fren balataları   |                         | I       | I | I  | R  | I  | I  | R  |
|                           | Fr.& Rr. Fren anahtarları  |                         | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Yakıt buharlaşma sistemini kontrol edin  |                         | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Gövde üzerindeki sabitleme parçalarının sıklığını kontrol edin                   |                         | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Fr. ve Rr. amortisörlerinin sızıntısını kontrol edin                             |                         | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |
|                           | Alüminyum alaşımli jant/Konuşmalı jant   |                         | I       | I | I  | I  | I  | I  | I  |

Sembollerin anlamı : I : I : Muayene, gerekirse ayarlama C : Temizleme R : Değiştirme A : Ayarlama L : Yağlama

## VOGE anahtar parçaları sabitleme günlük denetimi\*DS525X

| Ref.No. | Sabitleme parçalarının konumu   | İplik | Sayılar | Tork (Nm)  |
|---------|---|-------|---------|--|
| 1       | Ön tekerlek aksı  | M18   | 1       | 75   |
| 2       | Ön tekerlek aksının kilitlenmesi  | M8    | 2       | 18   |
| 3       | Ön disk fren kaliperi ve amortisör  | M8    | 4       | 32   |
| 4       | Arka çatal aksı   | M14   | 1       | 120  |
| 5       | Motor ve şasi   | M10   | 6       | 45   |
| 6       | Arka süspansiyon rafı sabitleme (Arka amortisör daha büyük ve daha küçük sallanan raf, çerçeve ve arka çatal) | M12   | 5       | 60   |
| 7       | Arka tekerlek aksı  | M20   | 1       | 95   |
| 8       | Zincir ayar somunu  | M8    | 4       | 9 (Birincisi ve ayarlayıcı)<br>22 (iki somun arasında) |
| 9       | Ön amortisörler ve direksiyon mili  | M8    | 6       | 18   |



# Elektriksel şematik diyagram

